

VÖRÖSVÁRI

Werschwarer Zeitung

ÚJSÁG

XXIII. ÉVF. 12. SZÁM – 2017. DECEMBER – 300 FT



**Első téli havas nap
Elkészült fejlesztések
Nemzetiségi délután
Bemutatjuk a 90 éves Solymosi Mártont**

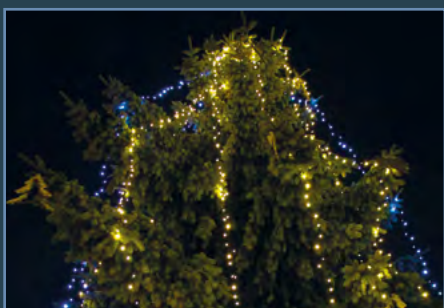
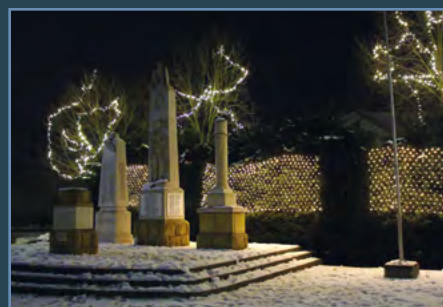




KARÁCSONY A KÖZTERÜLETEKEN

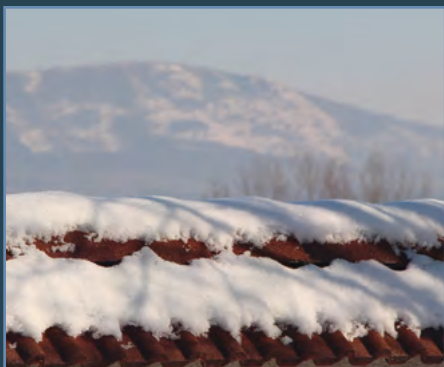
Karácsony közeledtével városunk közterületeire is kikerültek az ünnepi díszek, s felgyúltak az ünnep fényei. Az önkormányzat megbízásából a Fő tér karácsonyfáját november 29-én díszítette fel emelős-kosaras autóval az Álomszer Kft. Ők végezték el az úttest fölött átfeszített kötélre függesztett nagy keretes fénydíszek elhelyezését is a Templom téren a nagytemplomnál, illetve a Kisfalu-

dy utcán a Karátsonyi-ligeti Szent Család templomnál. Fényfüzerek kerültek a Hősök tere és a Vásár tér fáira, valamint a Városháza előtti kis fákra, ezek felszerelését az önkormányzat megbízásából az NKI-VILL Kft. végezte. Végül a Fő téren a városi karácsonyfa mellett ismét felállításra került a Betlehem, melyet az idén Zsámboki Szabolcs, a Művészetek Háza munkatársa rendezett be.



ELSŐ TÉLI HAVAS NAP

Fotó: Rimár Ágnes



A TARTALOMBÓL

Tök jó buli	2
Hírek	4
Polgármesteri interjú	6
Önkormányzati döntések	8
Közmeghallgatás	10
Összefogás, egység, szeretet	14
Mauterer János laudációja	16
Október 23.	18
Wenczl József emlékezete	20
Idősek napja	24
Káposztasavanyítás	26
Heimatwerk	28
Nemzetiségi közmeghallgatás	30
Sport	32
Közbiztonság	34
Nick István nekrológja	36
Programok	38
Szerdahelyi Judit kiállítása	40

Szerkesztőség: 06/30-228-0262
 ujsag@pilisvorosvar.hu

A következő lapzárta:
 november 29. szerda

Tervezett megjelenés:
 december 16. szombat

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Ági bolt, Bányató utcai kisbolt, Barkácsbolt, Büfé, CBA Profi-Hús Kft., Halmschláger élelmiszerbolt, Koller Elektronika, Krvinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Mester hentesüzlet, Müller kávézó, Művészetek Háza (porta), Rotburger söröző, Sváb pékség, Tácsik Pékség és Cukrászda, Városi Könyvtár, Waldek



„A hír bejárta a világot,
 És jöttek bölcsek és királyok
 És együgyűk és pásztorok:
 Ott minden lélek egyetértett,
 És sírt és álmélkodva nézett,
 És boldogan fohászzkodott:
 Örömet hozván az embernek,
 Dicsőség legyen az Istennek!”

(Sajó Sándor)

A Vörösvári Újság olvasóinak és Pilisvörösvár minden polgárának békés, boldog karácsonyi ünnepeket és sikeres, örömeiben gazdag újesztendőt kívánok!

Gromon István polgármester

Tájékoztató a karácsonyi ünnepek körüli igazgatási szünetről

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 232. § (3) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, illetve a képviselő-testület 38/2017. (II. 23.) Kt. sz. határozatában foglaltak szerint

a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal 2017. évi munkarendjében
a 2017. december 21–29. közötti időszakra

IGAZGATÁSI SZÜNETET rendelt el. (5 munkanap)

Az igazgatási szünet utáni első munkanap: 2018. január 2. (kedd)

Az igazgatási szünetre az éves szabadságok kiadása és költséghatékony működés érdekében volt szükség. Az igazgatási szünet alatt a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal zárva tart, kizárólag anyakönyvi ügyeletet biztosítunk. Halálesetekkel kapcsolatos anyakönyvi ügyelet részleteit külön hirdetményben tesszük közzé.

Anyakönyvi ügyelet

Tájékoztatom Pilisvörösvár Város polgárait és minden kedves ügyfelünket, hogy a **2017. december 21. napjától 2018. január 1. napjáig** tartó igazgatási szünet ideje alatt halálesettel, sírhelydíjakkal kapcsolatos anyakönyvi ügyeletet tartunk az alábbi időpontban:

2017. december 27-én 9 órától 10 óráig.

Az anyakönyvi ügyelet helye: Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal (Fő tér 1. szám földszint 3. számú iroda)

Sírhelydíjakkal kapcsolatos ügyintézés helye: Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal (Fő tér 1. műszaki osztály földszint jobbra)

A fent megjelölt időpontokon kívül a temetkezéssel kapcsolatos ügyintézésben a temetkezési szolgáltatók nyújtanak segítséget.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

Vörösvári Újság

Derischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város
 Önkormányzatának
 közéleti havilapja

A lap alapítója, tulajdonosa
 és fenntartó szerve:
 Pilisvörösvár Város
 Önkormányzatának
 képviselőtestülete
 (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A lap kiadója:
 Pilisvörösvár Város
 Önkormányzata

Felelős kiadó:
 Pilisvörösvár Város jegyzője

Felelős szerkesztő:
 Palkovics Mária
 ujsag@pilisvorosvar.hu

Tördelőszerkesztő:
 Kovács Márk
 hirdetes.ujsag@pilisvorosvar.hu

Grafikus:
 Barcsik Géza

Rovatszerkesztők:
 Dr. Müller Márta,
 Dr. Kerekes Gábor
 – nemzetiség

Kókai Márton
 – sport,
 szerkesztő-riporter

Szerkesztőségi
 munkatárs:
 Balasi Anikó

Online szerkesztő:
 Schuck Béla
 webmaster@pilisvorosvar.hu

A címlapon:
 Oláhné Szabó Anita

Fotók:
 Balasi Anikó, Kókai Márton,
 Müller Márta, Palkovics Mária,
 Rimár Ágnes, Szima Roland

Szerkesztőség:
 Pilisvörösvár, Fő u. 127.
 Művészetek Háza
 Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:
 BEST Magyarország
 Nyomdaipari Kft.

BESThu
 PRINTING COMPANY

1034 Bp., Selmeci u. 29.
 Info: (+36-30) 9542-618
 Web: www.besthu.hu
 E-mail: info@besthu.hu

ISSN 1417-6823

Megjelenik
 1300 példányban.

HÍREK

Őszi faültetések a városban

Az önkormányzat által a közterületeken végzett őszi kertészeti munkálatok keretében a kertészeti csoport munkatársai november elején a kihalt fák helyére, illetve új telepítésként 43 fát ültettek el a város különböző pontjain.

A Báthory utcában 23 db platánfát ültettek el, a Görgey utcai játszótérre és a játszótér mellé összesen 4 db kislevelű hárs, a Görgey vasúti lépcsőhöz 3 db gömbju-



har, az Iskola utca elejére 2 db vérszilva, a Templom téri iskola elé 2 db kislevelű hárs, a Templom sétányhoz, a Nagy Imre utcába, valamint a Csobánkai utcai temetői parkolóba 1-1 db kislevelű hárs, a Vásár térre 2 db kislevelű hárs és 1 db kőrísfa, a Fő utcai lámpás csomóponthoz és ládába 3 db berkenye került. A facsemeték beszerzési ára 453 390 Ft volt.

Arany fokozatú Polgárőr Érdemkeresztet kapott Steckl Mátyás

A Pest Megyei Polgárőr Szövetség (PMPSZ) november 11-én, Dabason megtartott rendkívüli közgyűlésén a polgárőr mozgalomért kiemelkedő teljesítményt nyújtóknak Török Barnabás, az Ország-



gos Polgárőr Szövetség Felügyelő Bizottságának elnöke, illetve dr. Bilisics Péter, a PMPSZ elnöke jutalmakat és kitüntetésekkel adott át.

A városunkban polgárörként és településörként is szolgálatot teljesítő Steckl

Mátyás, a Pilisvörösvári Polgárőr Egyesület korábbi elnöke nagy megtiszteltetésben részesült ezen a napon, hiszen az Országos Polgárőr Szövetség elnöke által adományozott Polgárőr Érdemkereszt Arany fokozatát vehette át. Gratulálunk a megérdemelt kitüntetéshez!

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 173/2017. (IX. 28.) Kt. sz. határozatával Steckl Máttyást több évtizedes, kiemelkedő polgárőri és több éves településőri tevékenységének elismeréseként a Pest Megye Önkormányzatának Közgyűlése által alapított „Év Polgárőre Díj” adományozására is felterjesztette, az eredményről az önkormányzat még nem kapott értesítést.

Jutalom a rendőröknek a Vörösvári Napok biztosításáért

A XXVI. Vörösvári Napokon 11 helyi és környékbeli körzeti megbízott teljesített szolgálatot, munkájukat a Pilisvörösvári Polgárőr Egyesület és a Liget Polgárőr Egyesület segítette. Minden rendezvényen érintett napon átlag 10-12 szolgálatban lévő rendőr és 4 polgárőr volt jelen a helyszínen, ezzel segítve a Művészetek Háza vezetőjének munkáját, és növelve a rendezvényt látogatók biztonságérzetét.



Az önkormányzat 2017. szeptember 28-i ülésén a képviselő-testület úgy döntött, hogy a Vörösvári Napok biztosításában nyújtott kimagasló teljesítményükért a rendőröket és a polgárőröket jutalomban részesíti. A szükséges eljárási rend alapján csak most kerülhetett sor a jutalmak kiosztására.

Gromon István polgármester úr november 27-én a Városháza Tanácstermében fogadta a rendőri csoportot. A polgármester elismerő és köszönő szavai után az egység vezetője, Papik András r. ftörm. nettó 20 000 forint, Apáti Szabolcs r. ftörm., Buna Zoltán r. ftzls., Dózsa György r. ftzls., Gál Krisztián r. ftörm., Gyetkó Tibor r. zls.,

Heller Tamás r. ftörm., Kohlhoffer Rudolf r. törm., Ladó György r. törm., Moldován Richárd r. törm. és Varga Máté r. örm. nettó 10 000 forint értékű Erzsébet-utalványt vehettek át jutalmul a Vörösvári Napok biztosítása során nyújtott kimagasló teljesítményükért. A polgárőrök nem egyéni jutalmat kaptak, hanem olyan URH-rádiós készülékeket, amelyekkel tarthatják a kapcsolatot egymással a városi rendezvényeken. Az önkormányzat támogatási szerződést kötött az egyesületekkel az ötöt Baofeng CB-rádióknak az egyesületek általi beszerzésére.

Befejeződött az Eperjesi utcai buszmegálló felújítása

Még október végén egy busz megrongálta a Szabadság utca – Eperjesi utca kereszteződésénél található buszmegálló-felépítményt. A balesetveszélyessé vált buszmegállót a város gondnokság telephelyére szállították és megjavították, majd a város gondnokság munkatársai a járdaszigetet is helyreállították, s így visszakerülhetett a helyére a felépítmény. A munkálatok utolsó lépéseként a buszmegálló-felépítmény fémvázát újrafestették, a kitört plexi oldalfalakat és a pad deszká-



it pótolták, illetve a Szabadság utca jobb beláthatósága érdekében a buszmegálló oldalfalait átlátszóra cserélték.

Közterületi viráglopás

November 9-éről 10-ére virradó éjszaka a Fő téren, a Városháza előtti virágládákból kilopták az október közepén ültetett krizantémok felét. Az idei év folyamán történt már viráglopás a Babilon téren, a Hősök terén, a Fő utcán a városi ügyfélszolgálati előtt, valamint a Török kútnál. A lopás(ok) miatt a hivatal feljelentést tett a rendőrségen.

A viráglopásoknak remélhetőleg most vége szakad, mert november 15-én késő este a polgármesteri hivatal egyik munkatársa tetten ért egy, a Fő téren növényeket eltulajdonító helyi lakost, és értesítette a rendőrséget. A tetten ért személyt előállították, s gyorsított bírósági eljárás lefolytatása céljából őrizetbe vették.

A polgármesteri hivatal köszönetét fejezi ki a Pilisvörösvári Rendőrségnek a se-



gítőkész közreműködésért, és kér minden vörösvári lakost, hogy ha hasonló lopást észlel, jelezze azt az önkormányzatnak vagy a rendőrségnek.

Közterületi szemetesek pótlása

Városunkban az önkormányzat eddig összesen 132 db utcai hulladékgyűjtő edényzetet helyezett ki a közterületekre. Az edényzeteket heti 2 alkalommal ürítik a városgondnokság dolgozói. A hulladékgyűjtők egy része sajnos újra és újra vandálok rongálásának áldozatául esik. A vá-



rosgondnokság november 14-én javította, illetve pótolta a Takarékszövetkezet előtt, a Szakorvosi Rendelőintézetnél, a Fő utca – Attila utca találkozásánál, valamint a Margit boltnál megrongált, illetve megsemmisült hulladékgyűjtőket.

Átereszejavítás a Csokonai utcában

A Szabadság utca – Csokonai utca kereszteződésében lévő rácsos áteresz megromlásáról lakossági bejelentés érkezett a városházára. A városgondnokság munkatársai az átereszben lévő hordalék eltávolítása után, november 20-án a megromlódtott szögvas keretet kivágták és megerősítették, majd a rácsos betéteket visszahelyezték és lehegesztették. ■



A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

Tájékoztató a 2018-ban induló Magyar Születési Kohorszvizsgálatról

A KSH Népeségstudományi Kutató Intézet Longitudinális kutatást indít a 2018-ban születettek körében. A kutatás fő célja, hogy átfogó képet adjon a gyermekek magyarországi felneveléséről. A véletlen kiválasztáson alapuló utánkövetéses vizsgálatba Pilisvörösvár is bekerült.

A várandós és a csecsemőkori adatgyűjtés feladatát a védőnői hálózat segítségével oldják meg, a későbbiekben kérdezőbiztosok segítségével folyik a kutatás. Az adatgyűjtés 2018 januárjában, magzati korban, a 28–32. terhességi hét közötti időszakot töltő várandóssal kezdődik.

A tervek szerint országos szinten 11-12 ezer várandóssal gyűjtenek adatokat. A további adatgyűjtések a gyermekek fél-, 1 és 4 éves korában történnek. Az adatok gyűjtését nagyon széles körben tervezik: a kérdések a gyermekek kognitív, érzelmi fejlődésétől kezdve a családi és környezeti háttérrel keresztül az egészségig és a társadalmi egyenlőtlenségekig terjednek. Az intézet hosszú távú célja, hogy a gyermekek teljes felnevelését tudják követni. Hasonló kutatás az országban és a régióban még nem történt, egyedülálló lesz méretében és széles körű hasznosíthatóságának tekintetében is.

A kutatás mibenlétéről, haladásáról és eredményeiről folyamatosan tájékozódhatnak a www.kohorsz2018.hu honlapon.

Pilisvörösvár, 2017. november 17.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

Karácsonyi ajándékutalványok kézbesítésének eljárásrendje

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2017-es évben is biztosítja a 70 éven felüliek részére a karácsonyi ajándékutalványt, fejenként 2500 forint értékben, a 2017. évi költségvetési rendelet szerint.

A karácsonyi ajándékutalványt azok a polgárok kapják, akik Pilisvörösváron bejelentett lakóhellyel rendelkeznek, vagy legkésőbb 2017. október 31-éig lakcímet létesítettek, és már betöltötték vagy 2017. december 31-éig betöltik a 70. életévüket.

A karácsonyi ajándékutalvány kézbesítése közel 1700 pilisvörösvári személyt érint. Az ajándékutalványokat az érintettek részére az elmúlt években már bevált módon, személyesen kézbesítjük. Az ajándékutalványok kézbesítését november végén kezdjük meg, mely december 20-ig tart, de örömmel vesszük azt is, ha valaki ezen időszak alatt az ajándékutalványt a polgármesteri hivatalban kívánja átvenni. Akiket nem találunk otthon, részükre értesítést hagyunk.

Azon személyek, akiknek az ajándékutalványt nem tudjuk kézbesíteni, 2018. január 2-től január 31-ig átvehetik azt – nyitvatartási időben bármikor – a polgármesteri hivatalban (Pilisvörösvár, Fő tér 1. földszint 4. szám) a szociális ügyintézőtől személyesen (személyi igazolvány szükséges) vagy meghatalmazott útján. (Figyelem! A házastárs utalványának átvételéhez is kell a meghatalmazás. A meghatalmazás nyomtatvány a www.pilisvorosvar.hu honlapon is letölthető.)

2017. december 21. és 2018. január 1. között a polgármesteri hivatal igazgatási szünet miatt zárva tart, az ügyeleti idő alatt az utalványok átvételére nincs lehetőség.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

Az idejében felismert mellodaganat gyógyítható!

A korai felismerés eszköze a mammográfiaszűrővizsgálat.

A Pilisvörösváron lakó, 45–65 éves nők, akik utolsó mammográfias vizsgálata óta eltelt két év, meghívólevelet kapnak, amin szerepel, hogy mikor várják őket a Szent Margit Kórházban (1032 Budapest, Bécsi út 132., tel.: 36 (1) 430-4830) vizsgálatra.

Vegyen részt Ön is a mammográfiaszűrővizsgálaton! A szűrővizsgálat térítésmentes.

Információ: **Budapest Főváros Kormányhivatala Népegészségügyi Főosztály, tel.: 06 (1) 465-3823**

A lehetőség adott! Éljen velem!



BUDAPEST FŐVÁROS
KORMÁNYHIVATALA

NÉPEGÉSZSÉGÜGYI FŐOSZTÁLY

Tisztelt piaci árusok és látogatók!

Ezúton tájékoztatjuk Önöket, hogy a korábbi évek tapasztalatai alapján a látogatottság hiányára való tekintettel

2017. december 30-án és január 6-án a Pilisvörösvári Termelői Piac zárva tart.

Megértésüket előre is köszönjük.

Pilisvörösvár, 2017. november 21.

Gromon István polgármester

**HIRDETÉSFELVÉTEL:
06/30-228-0262**

BÁTHORY UTCA, ÉVÉRTÉKELÉS, ADVENTI KÉSZÜLŐDÉS



INTERJÚ GROMON ISTVÁN POLGÁRMESTERREL

• **November közepén elkészült a Báthory utcai szilárd burkolatú út két új szakasza, ami az országos média érdeklődését is kiváltotta. Mi volt az oka ennek az érdeklődésnek?**

A Báthory utca a város szélén, a külterület és a belterület határán húzódik, ahol eredetileg egy csupán 3 méter széles földút volt. Ahhoz, hogy az út déli oldalán lévő, a Szent Erzsébet utcáról nyíló hosszú telkek megszathatók legyenek és a Báthory utca felől is közterület-kapcsolatot kapjanak – mégpedig olyan széleset, amely útnak is megfelelő –, le kellett adniuk a Szabályozási Tervben lévő szabályozási vonal alapján az út kiszélesítéséhez szükséges területet. Az ingatlanulajdonosok döntő többsége ezt meg is tette, az utca déli oldala fokozatosan beépült, a széles út kialakult.

Néhány ingatlanulajdonos azonban nem adta le a szükséges területet. Van, aki papíron leadta ugyan, s így meg is kapta az építési engedélyt, építkezett is, de a kerítését nem vitte hátrébb, fizikailag az úthoz szükséges területet nem tette szabaddá. Van olyan is, aki még papíron sem adta le, mert még nem akart építkezni, így nem volt számára sürgető a dolog. Az önkormányzat évek óta próbálta rávenni ezeket a tulajdonosokat, hogy az út megépíthetősége érdekében, a többiek érdekében ők is adják le a telkük végéből a szükséges területet, néhányan azonban erre a mai napig nem voltak hajlandók.

Közben az utcában a forgalom egyre növekedett, s az utca lakói folyamatosan követelték a szilárd burkolatú út megépítését. A kialakult helyzetben az önkormányzatnak két választása volt: vagy további évekre elhalasztja az út szilárd burkolatának megépítését, vagy vállalja, hogy az út csak töredékesen készül el. A képviselő-testület – az utca lakóinak többsége és a város egésze érdekében

– ez utóbbit választotta. Az út ilyen módon való megépítését egyesek most úgy próbálták beállítani, mintha az önkormányzat valami szakmai hibát vagy jogsértést követett volna el, s a tényeket elferdítve, sőt sokszor súlyosan meghamisítva először a Facebookon, majd az országos médiumokban próbálták az önkormányzatot nevetségessé tenni, lejáratni. Lelkük rajta.

• **Nem lett volna jobb mégis inkább megvásárolni azt a néhány telekvet, ami hiányzott ahhoz, hogy a teljes út megépüljön?**

A rendszerváltozás óta eltelt 27 év során az önkormányzat még senkitől nem vett meg út céljára telekrészt. Az újonnan lakóövezetbe vont területeken mindig az ingatlanulajdonosoknak kellett leadniuk az út kialakításához vagy kiszélesítéséhez szükséges területet. Ez érthető és indokolt is, hiszen a lakóövezetbe vonás, illetve a közterület-kapcsolat kialakítása az ingatlanulajdonosok érdeke. Az ő telkük válik építési telekké, s ennek révén az ő telkük értéke nő az út kialakulása által. Ha az önkormányzat egyesektől pénzért venné meg az úthoz szükséges telekrészt, az nemcsak indokolatlan lenne – hiszen nem az önkormányzatnak van szüksége az útra, hanem az érintett ingatlanulajdonosoknak –, hanem igazságtalan is lenne azokkal szemben, akik ingyen adták le a szükséges területet. Megjegyzem, hogy korábban, a rendszerváltozás előtt nagyon sok utca lakóinak nemcsak területet kellett leadni az úthoz, hanem a szilárd burkolatú út megépítéséhez is jelentős összegekkel kellett hozzájárulniuk. Sok településen ez ma is így van. Nemcsak Magyarországon, hanem például még a gazdag Németországban is. Egyik testvérvárosunkban, a bajorországi Gröbenzellben a szilárd burkolatú út megépítési költségének 80%-át

az utca lakosainak kell fizetniük (a Fő utcán lakóknak „csak” 60%-át).

• **Mikor oldódhat meg a probléma, mikor válhat teljessé a Báthory utcai út?**

Van olyan ingatlanulajdonos, aki ellen keresetet nyújtottunk be a bíróságon. Ott van remény arra, hogy az ügy néhány éven belül megoldódik. Van azonban néhány olyan ingatlanulajdonos is, akik vagy nem akarnak (még) építkezni, vagy van másik közútkapcsolata is a telküknek, nekik nem sürgős a megegyezés. Ezekben az esetekben beláthatatlan ideig fennmaradhat még a jelenlegi állapot, ezért is döntött úgy a képviselő-testület, hogy nem vár a bizonytalan jövőre, hanem megépíti az utat most, ahol és ameddig lehet.

• **Mi a helyzet a többi utcával?**

Pilisvörösváron még 36 olyan belterületi utca van, amelynek nincsen szilárd burkolata. Igyekszünk minden városrészben (Szentiváni-hegy, Északi laklókörzet, Városközpont, Liegl környéki terület, Bányatelep, halas-madaras utcák, Krautland) szilárd burkolatú utakat építeni, a város közúthálózati rendszere szempontjából meghatározott fontossági sorrendben haladva. Így került sor a tavalyi évben a Harcsa u. – Amúr u. – Ponty utcai és a Szikla utcai szilárd burkolatú út megépítésére, az idei évben pedig a Kálvária utca, a Lahner György utca és a Báthory utcai út megépítésére. Bízom abban, hogy az útépitéseket a jövő évben is folytatni tudjuk.

• **Idei utolsó lapszámunkhoz érkezünk, ilyenkor mindig arra kérem Polgármester urat, vessen kicsit számot az elmúlt időszakkal. Hogyan értékeli a 2017-es évet az önkormányzat szempontjából?**

Az idei évről nem lehet beszélni a magánéletem említése nélkül. Feleségem hirtelen

támadt súlyos betegsége és júniusban bekövetkezett halála rendkívüli próbatételt jelentett számomra. Polgármesteri feladataimat ezen küzdelem közepette kellett ellátnom, a város működését eközben kellett biztosítani, a 2017. évi fejlesztéseket ezen körülmények között kellett lebonyolítani. Nagy köszönettel tartozom a polgármesteri hivatal minden dolgozójának, az önkormányzat vezetőinek és az engem támogató képviselőtársaknak azért, hogy ebben a nehéz időszakban mindenben segítettek és támogattak, lehetővé téve azt, hogy ne csak magánemberként vészeljem át ezt az időszakot, hanem azt is, hogy az önkormányzati feladatokat zökkenőmentesen és maradéktalanul el tudjuk látni. Így történhetett meg, hogy a nehézségek ellenére kimagaslóan sikeres évet zártunk: a mindennapi feladatok elvégzése mellett körülbelül 25 nagy fejlesztést valósítottunk meg, mintegy 400 millió forint értékben.

• Mik voltak az idei év legfontosabb fejlesztései?

Nagyon sok intézményfelújítást tudunk megvalósítani az idei évben. A Schiller gimnáziumban új udvari díszburkolat készült, az Országos Német Önkormányzattal közös finanszírozásban. A sporttelepen új borítást kapott a műfüves pálya, a PUFC-cal való együttműködésben. A Napos Oldal Szociális Központban pályázati támogatásból energetikai korszerűsítést végeztünk tetőfelújítással, nyílászárócserevel, hőszigeteléssel. A Gradus óvodában a csőtörés utáni helyreállítás és a Gradus-terem tetőfelújítása jelentett előrelépést az idei évben. A Rákóczi utcai óvodában felújítottuk az udvaron lévő KRESZ-tanpályát. A Fő u. 122. sz. épület felújításával új, saját tulajdonú fizioterápiás rendelőt alakítottunk ki a városközpontban, közel a Szakorvosi Rendelőhöz. Pályázati támogatással megvalósult az Attila utcai egészségház energetikai korszerűsítése, a nyílászárók cseréjével és hőszigeteléssel. Ugyanennek a pályázatnak a keretében megvalósult a Szakorvosi Rendelő energetikai korszerűsítése, az összes külső nyílászáró cseréjével, hőszigeteléssel és új, díszburkolatos homlokzat kialakításával. Az építéshatósági osztálynak otthont adó Puskin u. 8. sz. alatti, helyi értékvédelem alatt álló épületben az utcai homlokzat elkorhadott nyílászáróit cseréltük újakra. Ugyanzen ingatlan végében, a posta mögött megkezdtük a passzázspark kialakítását. A Széchenyi utcai óvodában a hátsó udvarrész felújítását sikerült megvalósítani saját forrásból. A Rákóczi u. 8. sz. alatt működő nevelési tanácsadó utcai homlokzatát is felújítottuk, hőszigeteléssel és vakolással. Nagy sikernek tartom, hogy az idei fejlesztésekhez összesen közel 100 millió forint pályázati támogatást sikerült leívnunk.

A közterületi infrastruktúra-fejlesztésben is igen sokat léptünk előre. Kialakítottuk a Kacsató mögötti kerülőutat, vis maior

pályázati támogatással földútjelölését végeztünk az Őr-hegy utcában, a Liszt Ferenc utcában, a Piliscsabai utca felső szakaszán, a Csendbiztos utcában, a Seregély, a Fürj, a Fogoly és a Csuka utcában, a Tó-dűlőben és a Kárász utcában. Megépült az új díszburkolatos járda a Fő utca Gesztenye u. – Ady Endre u. közötti szakaszán. Új aszfaltos járdát építettünk a Nyár utca teljes hosszán, átvezetve a gyalogutat a Szent Család-templomig. Kisebb járdaszakaszt építettünk a Zrínyi utcai óvodánál, illetve a Szabadság utca – Kisfaludy utca kereszteződésében. Mindezeket túl három nagy útépitést sikerült megvalósítanunk az idei évben: 625 méter hosszú szilárd burkolatú út épült a Lahner György utcában, a pilisszentiváni önkormányzattal közös finanszírozásban. Továbbá saját forrásból megépítettük a szilárd burkolatú utat a Kálvária u. felső szakaszán 334 méter hosszon és a Báthory utcában 385 méter hosszon.

• A fejlesztések mellett milyen egyéb említésre méltó dolog történt még az idén?

A Vásár Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola átkerült a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Önkormányzat fenntartásába és működtetésébe. A gyerekek ebből talán nem sokat vettek észre, de a polgármesteri hivatal és a Gazdasági Ellátó Szervezet számára az átállás igen sok feladatot adott. A Vörösvári Napokat az idei évben másodszer rendeztük meg a Kacsatónál. Az első év tapasztalatai alapján az idei évben igyekeztünk finomítani a szervezést és színvonalas programokkal megajándékozni minden korosztályt. Úgy érzem, ez sikerült is, s a rendezvény hosszú távon megtalálta a helyét és formáját.

• Mit tekint az idei év legnagyobb sikerének? És mi volt a legnagyobb nehézség?

A legnagyobb sikernek a 400 milliós fejlesztést tartom, a fizioterápiás rendelővel, a Kálvária utcai, a Báthory utcai és a Lahner György utcai útépitéssel, a Fő utcai és Nyár utcai járdaépítéssel.

Az év legnagyobb nehézsége az volt, hogy bizonyos személyek és szervezetek egész évben, a legkülönbözőbb módokon, folyamatosan támadták az önkormányzatot, s a hol rejtett, hol részleges, hol teljes nyilvánosság előtt zajló támadások elleni küzdelem nagyon sok időt és energiát emésztett fel. A legsúlyosabb támadások a kézilabda-egyesület által építeni tervezett Búcsú téri sportszarnok, az állam által a Sportcentrum területén építeni tervezett tanuszoda és az önkormányzat által a Báthory utcában épített új szilárd burkolatú útszakasz miatt érték az önkormányzatot. Meggyőződésem szerint mindegyik esetben alaptalanul és indokolatlanul, hátsó szándékkal.

• Van-e olyan, ami nem a tervek szerint alakult?

Az idei évben folyamatos küzdelmet vívtunk a hulladékiszállító céggel, a Zöld Bics-

ke Kft.-vel annak érdekében, hogy a cég a szerződéses kötelességei szerint lássa el feladatait. Sajnos ebben a küzdelemben csak részeredményeket értünk el, a zöldhulladék például most is hetek óta fekszik bezsákolva a házak előtt, és a mai napig sem kérésrel, sem kötbérezéssel nem sikerült rávenni a szolgáltatót, hogy elvigye. Sajnos a cég monopóliumhelyzetben van, így nehéz rá nyomást gyakorolni. Tulajdonképpen azt sem bánná, ha felmondanánk a szerződését. Csakhogy éppen a monopóliumhelyzete miatt azzal sem lennénk előrébb, sőt drágítanánk vele a polgárok számára a szolgáltatást.

• Adventi időszakban járunk. Hogyan készült az önkormányzat az adventre és a karácsonyra?

Az adventi előkészületeknek már kialakult hagyománya van, amit persze minden évben egy kicsit módosítani kell. A hagyományoknak megfelelően az idén is egy magánszemély által felajánlott fenyőfát állítottunk fel és díszítettünk fel városi karácsonyfának a Fő téren. Ugyancsak az elmúlt évek hagyományainak megfelelően felszereltük a karácsonyi díszvilágítást a Fő téren, a Hősök terén, a Vásár téren, a Templom téren és a Karátsonyi-ligeti Szent Család-templomnál, valamint felállítottuk a betlehemet a Fő téren. December 10-én, advent 2. vasárnapján megrendezzük az adventi vásárt, ezúttal ismét a Városi Könyvtár udvarán és a Templom közben. Az adventi vásár természetesen nemcsak vásár, hanem egyben értékes kulturális program is, műsorokkal, koncertekkel. Az egyesületek, az intézmények és az egyházközségek is sok adventi programot, koncertet, ünnepséget szerveznek. December 17-én, vasárnap a Művészetek Házában lesz egy szép program „Karácsonyi dallamok” címmel. Az adventi készülődés csúcspontja a Zeneiskola és a Művészetek Háza által szervezett városi karácsonyi ünnepség lesz december 21-én, a Művészetek Házában. Programjainkra szeretettel várunk mindenkit. Az adventi rendezvényeken való találkozás, az együttlét, a közös élmények hozzájárulhatnak ahhoz, hogy mindenkinek szép karácsonya legyen, amit ezúton is szívből kívánok.

Palkovics Mária

ELADÓ TELEK

Sirály utca 7202/3 hrsz.

~ 1360 m² alapterületű, kert megnevezésű telek. A közművek az ingatlan előtt megtalálhatók.

7 700 000 Ft

Információ: 06-26-330-233 / 152-es mellék



ÖNKORMÁNYZATI DÖNTÉSEK

OKTÓBER 17-EI RENDKÍVÜLI ÜLÉS

Pályázat a Ligeti óvoda felújítására

Pályázat benyújtásáról döntött a képviselő-testület a Ligeti Cseperedő Óvoda épületének felújítására. Az 1981-ben átadott épület az elmúlt harminchat év során nagyon elöregedett, sok tekintetben felújításra szorul. 2016-ban már próbált erre pályázati úton pénzt szerezni az önkormányzat, de sikertelenül. Szeptemberben új pályázati felhívás jelent meg a meglévő, működő, 100%-os önkormányzati tulajdonú óvodák elavult, leromlott műszaki állapotú intézményi infrastruktúra-fejlesztésére. A pályázat keretében energetikai korszerűsítés esetén lehetőség van támogatást szerezni eszközbeszerzésre, az udvar felújítására, szabadtéri zuhany kiépítésére, sportszoba kialakítására is. Egy önkormányzat csak egy intézményre nyújthat be pályázatot. Az elnyerhető támogatási összeg felújítás esetén minimum 30 millió Ft és maximum 150 millió Ft. A pályázat 85%-os intenzitású, azaz 15%-os önrész kell hozzá.

A pályázatot a következő műszaki tartalommal nyújtotta be az önkormányzat: a Zrínyi utcai épület „C” szárnyának padlójavítása, fűtés-korszerűsítés, mosdók felújítása, hidegburkolat cseréje, világítótestek

cseréje, hangszigetelés, térelválasztás, hőszigetelés, eszközbeszerzés, akadálymentesítés. Az önkormányzat által korábbi beruházások ajánlati árai alapján készített költségvetés szerint az építési munkálatok, az eszközök beszerzése és a pályázat járulékos költségei együttesen bruttó 83 282 285 Ft-ot tesznek ki. Ebből a pályázatban elszámolható: bruttó 82 386 438 Ft. A szükséges önrész 13 253 813 Ft. (177/2017. határozat – 9 igen)

A tanuszodatelek ingyenes állami tulajdonba adása

Az 1281/2017 (VI.02.) számú kormányhatározat alapján a Nemzeti Köznevelési Infrastruktúra Fejlesztési Program II. ütemének keretében megvalósuló fejlesztések előfeltétele, hogy az érintett önkormányzatok a fejlesztés helyszínénél szolgáló ingatlanokat ingyenesen a Magyar Állam tulajdonába adják, mivel állami üzemeltetésben működik majd a tanuszoda. Az önkormányzat egy korábbi határozatában a megépítendő tanuszoda helyszínénél kijelölte a Pilisvörösvár, 097/90 – 96 helyrajzi számú, önkormányzati tulajdonú ingatlanokat, egy másik határozatában pedig döntött a tanuszoda létesítésének előkészítésével kapcsolatos előzetes megállapodás elfogadásáról. Most a képviselő-testület döntött arról, hogy a tanuszoda létesítése céljára ingyenesen állami tulajdonba adja a Pilisvörösvár, 097/120 hrsz.-ú ingatlant. (178/2017. határozat – 9 igen)

OKTÓBER 26-AI RENDES ÜLÉS

Új körzeti megbízott Vörösváron

Koczka Gábor r. alezredes őrsparancsnok úr – dr. Pál Adrián r. alezredes úr, a Budaörsi Rendőrkapitányság megbízott vezetője nevében – 2017. október 18-án írásban tájékoztatta Gromon István polgármestert arról, hogy a PMRFK Budaörsi Rendőrkapitányság Pilisvörösvári Rendőrőrs állományába körzeti megbízotti beosztásba Finta Balázs r. törzsőrmestert kívánja kinevezni Pilisvörösvár területén, tekintettel arra, hogy Papik András körzeti megbízottat Pilisszentivánra helyezik át. A rendőrségről szóló törvény kimondja, hogy az ilyen kinevezésekhez ki kell kérni az illetékességi területen működő önkormányzat képviselő-testületének véleményét. A képviselő-



lő-testület meghallgatta a jelöltet, és Finta Balázs kinevezését egyhangúlag támogatta. (180/2017. határozat – 11 igen)

Új gyógyszertár létesülhet a városban

Dr. Filarszky Noémi szakgyógyszerész októberben felkereste Gromon István polgármestert és arról tájékoztatta, hogy – élve a jogszabály adta lehetőséggel – Pilisvörösváron egy új közforgalmú gyógyszertárt szeretne létesíteni, s ehhez a Szabadság u. 23-ban már talált is egy, a célnak megfelelő, bérelhető ingatlant. Új közforgalmú gyógyszertárt csak országos pályázat alapján lehet létesíteni. A pályázat kiírását a települési önkormányzatnak kell kezdeményeznie, de a pályázatot nem az önkormányzat, hanem a gyógyszerészeti államigazgatási feladatokat ellátó Országos Gyógyszerészeti és Élelmezés-egészségügyi Intézet (OGYÉI) írja ki.



Dr. Filarszky Noémi szakgyógyszerész

A törvényi előírások alapján új gyógyszertár akkor létesíthető, ha az egy gyógyszertárra jutó lakosok száma az új gyógyszertár létesítése után is meghaladja a 4500 főt. Ez a feltétel Pilisvörösvár esetében teljesülne. A képviselő-testület úgy ítélte meg, hogy az új gyógyszertár létrejötte előnyös lenne a lakosság számára, mivel a Karátsonyi-ligeten (Szabadságligeten) lakók számára közelebb lenne, mint a Fő utcai patikák, és a kialakuló piaci versenyből fakadó előnyök élvezője is a lakosság lehet. A képviselő-testület ezért úgy döntött, hogy Dr. Filarszky Noémi szakgyógyszerész 2017. 10. 18. napján benyújtott kérelme alapján kérelmet nyújt be az Országos Gyógyszerészeti és Élelmezés-egészségügyi Intézethez egy új pilisvörösvári gyógyszertár létesítésére vonatkozó pályázat kiírására. (181/2017. határozat – 11 igen)

Továbbra is a Jäger Kft. végzi a szennyvízszippantást

A Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság az FKI-KHO:5264-11/2016 számú határozatában a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz ideiglenes begyűjtésének ellátására a Jäger Kft.-t (2094 Nagykovácsi, Kossuth L. u. 1.) jelöl-

te ki közérdekű szolgáltatóvá Pilisvörösvár közigazgatási területére 2016. augusztus 22. napjától az új közszolgáltatási szerződés megkötéséig, de legfeljebb 2017. augusztus 22. napjáig. Tekintettel arra, hogy a közérdekű szolgáltató kijelölése csak egy évre szól, és a Pilisvörösvár nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvízének ideiglenes begyűjtési ellátására közszolgáltató kijelöléséről szóló FKI-KHO:5264-11/2016. számú határozatban foglaltak továbbra is fennállnak, a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság módosította a határozatát, melynek értelmében a közszolgáltató kijelölése 2018. augusztus 22. napjára módosult. A képviselő-testület e szerint módosította a közszolgáltatásról szóló rendeletet. (30/2017. rendelet – 11 igen)

Ingatlanok belterületbe vonása

A tulajdonosok kérelme alapján két ingatlan belterületbe vonását kezdeményezte a képviselő-testület. Az egyik a Kápolna utcai 6290 hrsz.-ú ingatlan, a másik az Órhegy utcai 6183/1 hrsz.-ú ingatlan. Mindkét ingatlan esetében kikötés volt, hogy a tulajdonos 4 éven belül a település-szerkezeti tervben meghatározott célra – kertvárosias lakóterületként – felhasználja a telket. Az érvényben lévő Szabályozási Terv és Helyi Építési Szabályzat mindkét ingatlan belterületbe vonását tartalmazza. A belterületbe vonás összes költségét és kötelezettségét a tulajdonosok vállalták. (183/2017. határozat – 11 igen, 184/2017. határozat – 11 igen)

Mégsem szünteti meg az önkormányzat a Zöld Bicske Kft.-vel kötött szerződést

Visszavonta a képviselő-testület azt az augusztusi határozatát, mely a Zöld Bicske Kft.-vel 2015 februárjában kötött közszolgáltatási szerződés közös megegyezéssel történő megszüntetéséről szólt. Augusztus elején azért akarta az önkormányzat közös megegyezéssel megszüntetni a szerződést, mert az NHKV Zrt. 2017. április 12-én megvonta a cég megfelelőségi véleményét, amely a szolgáltatás nyújtásához szükséges. A Zöld Bicske Kft. szeptemberben azonban visszakarta a megfelelőségi véleményt, így ismét jogosulttá vált a hulladék-szállítás elvégzésére. Mivel a cég ügyvezetője még nem írta alá a szerződés közös megszüntetéséről szóló szerződést, és a megszüntetés közben okafogyottá vált, a képviselő-testület visszavonta a megszüntetésről szóló korábbi határozatát. A képviselő-testület egyben felszólította a céget, hogy haladéktalanul nyissa meg a szelektív hulladékgyűjtő udvart. (185/2017. határozat – 11 igen) ■

Egyéb határozatok:

179/2017. – A „Szilárd burkolatú utak kivitelezőjének kiválasztása” tárgyában, a Nadi Építő és Szolgáltató Kft.-vel 2017. 08. 17-én a Kálvária és Báthory utcákra megkötött vállalkozói szerződés módosításáról

182/2017. – A Szakorvosi Rendelő és az Egészségház energetikai felújítására az Épkomplex Kft.-vel kötött vállalkozási szerződés módosításáról

Az ülésen hozott rendelet:

30/2017. – A nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére vonatkozó közszolgáltatásról szóló 23/2016. (IX. 9.) önkormányzati rendelet módosítása

A képviselő-testület által hozott határozatok és rendeletek megtalálhatóak a városi honlapon (www.pilisvorosvar.hu / Vörösvári vagyok / Önkormányzati dokumentumok)

MARCSI BUTIK

Solymár turista u 9.

Tel: 0626/361 248

Nyitvatartás:

K-P 14-19:00, Szo 9-14:00

Karácsonyi vásár keretében téli dzsekik, kabátok és még sok minden más egyéb kapható kedvező áron, amíg a készlet tart.

Mint azt már hírként közöltük, szeptemberben megáldották a közelmúltban felújított Templom tér 4. szám alatti épületben kialakított Szent Imre-házat, a vörösvári egyházközség közösségi házat. Így a helyi hívő közösségek végre méltó környezetben találkozhatnak, és mivel a hely adott, újak is alakulhatnak.



EGY BIZTOS HELY KÖZÖSSÉGEINKNEK

Kántorlakásból közösségi ház

A Templom tér 4. kántorlakásként funkcionált az 1800-as évek végétől, majd a korábbi épületet lebontották és 1944-ben építették fel a jelenlegi, ide költözött be az új kántor, akkori nevén kántortanító. Az utolsó felújításra, korszerűsítésre 1982-ben került sor, majd 2009-ben az akkori kántor praktikus okokból átköltözött a Templom tér 10.-be, mely szintén az egyházközség tulajdona, és korábban sekrestyélakásként, illetve harangozóházként volt ismert. Az üresen maradt lakásban 2009-ben és 2010-ben történt egy részleges belső felújítás, ekkor a legszükségesebb teendőket végezték el, például a konyha rekonstrukcióját. Ennek a helyiségnek a burkolását Jeskó Endre végezte, és a Bányai család biztosította az új konyhabútort. Innentől funkcionált a lakás közösségi házként: itt zajlottak az énekkari próbák, itt gyűltek össze az imacsoportok, és itt tartották az iskolán kívüli hittanórákat is.



A tervezetéstől a megvalósulásig

2009 óta a felújítás kapcsán több különböző pályázat indult az egyházközség – sikertelenül. Sok tervezetés után és az anyagi források folyamatos tartálékolása mellett 2016-ban sikerült elnyerni egy 1,5 millió forintos támogatást az Emberi Erőforrások Minisztériumától kifejezetten közösségi



célú épületek felújítására. Ez az összeg volt az utolsó löket, melynek birtokában belemertek fogni a komolyabb felújításokba 2016 őszén.

Az elnyert támogatásokon túl a projekt a korábban erre a célra elkülönített megtakarításokból, a hívek perselyadományából, egyházi hozzájárulásokból, például az egyházi adókból és különböző felajánlásokból valósulhatott meg. Az egész épület felújítása közel 13 millió forintba került.

Az anyagiak mellett Balla Sándor plébános atya köszönetét fejezte ki azoknak is, akik társadalmi munkával, imádsággal, jó tanácsokkal segítettek a munkát. A szomszédok türelmét is hálásan köszöni, akik az építkezés kellemetlenségeit békével viselték.

Sok elképzelés volt, hogyan lehetne ezt az épületet a lehető legjobban kihasználni és közösségi célokra fordítani, hiszen alapvetően családi háznak épült, de közösségi térré kellett formálni. Ezért is alakították ki az épület melletti fedett, de egyik oldalán nyitott szaletlit, hogy ha télen nem is, de nyáron nagyobb terület álljon rendelkezésre. A közösségi házat az ifjúság védőszentje, Szent Imre oltalmába helyezték, így a külső fedett rész központi helyére egy öt ábrázoló ólomüvegképet helyeztek, melyet Tóth Erzsébet üvegfestő készített. Mindez a hívek adakozásából és két család nagyobb összegű felajánlásából valósulhatott meg.

Bár van még pár helyreállításra váró dolog, melyek elvégzése a közeljövőben fog megvalósulni, a munkálatok nagyját sikerült befejezni. A cikk megjelenéséig időközben felújították a belső kerítést és a pincét is.

Mindezzel együtt zajlott a Templom tér 10.-ben a kántorház külső-belső teljes felújítása és korszerűsítése. Az egyházközséget ez a két beruházás igen megterhelte anyagilag, minden korábbi tartálékát felemésztette.

Az új kántor, Szaturi György július 1-jén érkezett, bemutatkozását a következő számban olvashatják.

Közösségi élet

Jelenleg a Szent Imre-házban hittanórák, ministránsfoglalkozások, jegyesoktatás, imacsoportok, karizmatikus imacsoportok alkalmi, énekkari próbák és bencés harmadrendi összejövetelek zajlanak, melyek méltó környezetben folytatódhattak a munkálatok után. Sándor atya egyedül a Szent Mónika közösséget (baba-mama klub) említette, mely kifejezetten a felújítás óta indult. A Szent Imre-ház nem titkolt célja azonban a helyi hívek és közösségek számára a hely biztosítása. Ezért amennyi-



ben a katolikus egyházhhoz tartozó közösség szeretne alkalmat, összejövetelt tartani Pilisvörösváron, nyugodtan jelezheti a plébánián, és a terembeosztási rend függvényében a hely rendelkezésére áll.

Szűcs Emese

Balla Sándor atya a Szent Imre-ház megáldása után, írásban is szeretne köszönetet mondani azoknak a pilisvörösvári és környékbeli vállalkozóknak, akik ingyenes vagy kedvezményes munkájukkal támogatták az egyházközségi közösségi ház megvalósulását.

Tervezési munkák: ifjabb Rádlér György; nyílászárócseré: Kretz Roland; kőműves munkák – bontás, építés, vakolás és az udvar burkolása: Schäffer Gábor; gázszerelés, fűtésrendszer: Szabó János; vízvezeték-szerelés: Bándi Zoltán; belső festés, mázolás: Gemela István; külső festés, mázolás: Müller Márton; ablakpárkányok: Peller Károly és fiai, ifjabb Sax László.

Külső fedett rész, szaletli ács munkálatai: Peller Richárd és társa; falburkolása: Trikala József.

Az udvar tereprendezése: Hostnik József, Gajdár Ferenc; sitt-, földszállítás: Peller Csaba.

Köszönet illeti azokat is, akik felajánlásaikkal szintén nagymértékben hozzájárultak az épület felújításához.

Molnár család (Grand-Ács Kft.) – kedvezményes faáru, cserép; Kóbrivill Kft. – teljes elektromos hálózathoz szükséges anyagok, lámpatesetek; Dvorán Gyula – villanszerelés; Papanek Péter, Krausz Tamás – kertrendezés, fűvesítés.

Sándor atya szintén hálásan köszöni a képviselőtestület különösen aktív tagjainak és más önkéntes hívőknek a bontási, vasipari, lakatos vagy kőműves munkákban, a díszítőszobrászati, asztalosipari, villanszerelési és egyéb különböző munkákban nyújtott hatalmas segítségét.

Az önkormányzat 300 000 forinttal támogatta az ablakok cseréjét.

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

Felhívás talajterhelési díj bevallási kötelezettségüket nem teljesítőknél

A talajterhelési díj bevallásával és befizetésével kapcsolatban felhívom a tisztelt ingatlantulajdonosok figyelmét, hogy a bevallás benyújtásának, illetve a talajterhelési díj befizetésének határideje 2017. március 31-én lejárt. A 2016-os évet érintően, a türelmi idő lejártát követő 2016. 11. 01-től 2016. 12. 31-ig tartó időszakra vonatkozóan kellett bevallást benyújtani az önkormányzat adócsoportjához. Amennyiben bevallás benyújtási kötelezettségüket elmulasztották, akkor kérem, hogy azt az önkormányzat adócsoportja felé mielőbb teljesíteni szíveskedjenek, ellenkező esetben az eredménytelen felszólítás után mulasztási bírság kiszabására kerül sor.

A bevalláshoz szükséges nyomtatvány a városi honlap Polgármesteri Hivatal / Letölthető dokumentumok menüpont alól letölthető, illetve a hivatal adócsoportjánál vagy ügyfélszolgálatán is beszerezhető. A bevalláshoz kérjük, hogy a bevallott vízfogyasztást alátámasztó – DMRV Zrt. által rendelkezésre álló – számlarészletező másolatát mellékelni szíveskedjenek.

Azon ingatlantulajdonosoknak, akiknek az ingatlan előtt már kiépült a szennyvízcsatorna-hálózat, de még nem kötöttek arra rá, talajterhelési díjat kell fizetniük mindaddig, míg a hálózatra rá nem kötnék. Akinek az ingatlanán nincs építmény – és így szennyvízki-bocsátása sincs –, illetve akinek a háza előtt nincsen szennyvízgyűjtő csatorna, illetve aki már Piliszentiván település csatornahálózatára rákötött, annak nem kell talajterhelési díjat fizetnie. A díjfizetés alól mentesülő ingatlantulajdonosoknak a műszaki osztály felé nullás bevallási nyomtatványt szöveges indoklással kell benyújtaniuk.

Amennyiben a talajterhelési díjjal kapcsolatban kérdése van, forduljon bizalommal az adócsoport kollégáihoz, akiket telefonon a 06-26-330-233/108, 109, 110, 111-es mellékeken érhet el. Csatorna érdeklődési hozzájárulással kapcsolatban a 06-26-330-233/102-es melléken, míg műszaki kérdéseivel a 06-26-330-233/153-as melléken kaphat felvilágosítást.

Személyesen ügyfélfogadási időben (hétfőn 13:00–17:00-ig, szerdán 8:00–12:00-ig és 13:00–17:00-ig) a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatalban kérhet segítséget.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

Megkezdődik a kommunális hulladékelszállítási szerződések hatósági ellenőrzése

Felhívom Pilisvörösvár lakosságának figyelmét arra, hogy az az ingatlantulajdonos vagy ingatlanhasználó, aki esetleg eddig még nem kötött hulladékelszállítási szerződést, haladéktalanul keresse fel a Zöld Bicske Nonprofit Kft.-t, kösse meg a szemétszállításra vonatkozó szerződést és vegye igénybe a kötelező közszolgáltatást. Sajnos hatósági eljárásaink során egyre többször tapasztaljuk, hogy sokan nem rendelkeznek kommunális hulladékelszállítási szerződéssel, miközben az erdőknél és közterületeken nő az elhagyott hulladék mennyisége.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének a helyi környezet védelméről, a közterületek és az ingatlanok rendjéről, a település tisztaságáról és a szervezett hulladékkezelési közszolgáltatás kötelező igénybevételéről szóló 3/2015. (II. 06.) számú önkormányzati rendeletének 2. § (2) bekezdésének b) pontja szerint:

A rendszeres hulladékelszállításba bevont területen az ingatlantulajdonos/használó köteles a szervezett közszolgáltatást igénybe venni.

A hivatal környezetvédelmi munkatársa és a közterület-felügyelő a szolgáltatóval összefogva fokozott ellenőrzést végeznek a város egész területén, hogy felderítsék, ki az az ingatlantulajdonos vagy ingatlanhasználó, aki nem rendelkezik hulladékelszállítási szerződéssel.

Az ellenőrzést követően aki felszólítást kap, annak 15 nap áll rendelkezésére, hogy haladéktalanul felkeresse a szolgáltatót és szerződést kössön, és/vagy bemutassa szerződését a polgármesteri hivatalban. Aki a felszólítás után ezen kötelezettségének nem tesz eleget, az ellen a polgármesteri hivatal hatósági eljárást kezdeményez, és az eljárás eredményétől függően bírsággal is sújthatja.

A közterületeken talált, elhagyott hulladékhalmokban talált személyes adatok alapján minden alkalommal hatósági eljárást indítunk a vélelmezett szemtelével szemben, és kivétel nélkül kötelezzük az érintettet a hulladék elszállítására vagy az elszállítási költségek megtérítésére, illetve ezenfelül bírságot is kiszabunk.

Reméljük, hogy a kommunális hulladékelszállítási szerződések ellenőrzésének meg lesz az eredménye, aminek következtében mindenki rendelkezik majd közszolgáltatási szerződéssel, és így nem lesz kénytelen a hulladékot a háttérben elhagyni.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző



A PILISTV MŰSORAI

Ha a fenti piktoqramot látják egy cikk mellett, akkor az azt jelenti, hogy a rendezvényen a PilisTV stábja is jelen volt.

A felvételeket keressék a tévében vagy az interneten:

www.pilistelevizio.hu, [facebook.com](https://www.facebook.com) – Pilis Televízió





Polgármesteri közlemény a Báthory utcai útépitésről

Még meg sem száradt az aszfalt a Báthory utcai új úton, még le sem vonultak a gépek, de a Facebookon egyesek máris elkezdtek a gúnyolódást, az élcelődést, az önkormányzat kicsúfolását abban a szent meggyőződésben, hogy az önkormányzati képviselő-testület tagjai és a polgármesteri hivatal dolgozói mind eszemert idióták.

Pedig egy ilyen ostobának látszó útépitésnek is lehetnek észszerű okai és észszerű magyarázata. Sőt van is! És ezekről az okokról előre nyilatkoztam a Vörösvári Újság augusztusi számában megjelent polgármesteri interjúban. De azt a kommentelők úgy tűnik, nem olvasták. Sem papíron, sem az önkormányzat honlapján, sem a Facebookon. Ennyit sem tettek az út ügyében. Mások viszont évek óta keményen dolgoztak azon, hogy a Báthory utcában út épülhessen. Hogy meglegyen hozzá a terület. Hogy legyenek tervek. Hogy legyenek engedélyek. És hogy legyen rá pénz...

Most ez a sokéves munka eredményre vezetett. – Igaz, csak részleges eredményre. Hogy miért, azt az alábbiakban igyekszem röviden összefoglalni azok számára, akiket érdekelnek az okok, előzmények és indokok, akiket érdekel az igazság.

Pilisvörösvár város szabályozási terve évtizedek óta tartalmazza a Báthory utcai útnyitást. Az építési engedélyezési eljárások során az építéssel érintett ingatlanok tulajdonosai az út kialakításához szükséges területeket fokozatosan leadták. Néhány kivétellel...

A 3573/2 hrsz.-ú ingatlan tulajdonosa papíron leadta ugyan a szükséges területet, de a valóságban a kerítését és a közterületté vált telekrészen lévő garázsát nem bontotta le, és egy a föld alatt, a közterületen lévő tartályt sem bontott el. Az ügyében meghatalmazással eljáró ügyvéddel folytatott tárgyalások során az ügyvéd ígéretet tett arra, hogy ügyfele a garázst az útépités megkezdéséig elbontja. Az útépités kivitelezője az út helyét kitűzte, de a kitűzést követően az ingatlan tulajdonosa – az ügyvéd korábbi nyilatkozatával ellentétesen – a garázst mégsem bontotta el, s az ügyvéd elektronikus levélben ekkor

tájékoztatta a hivatalt, hogy nem hajlandók lebontani a garázst. Ezek után az önkormányzat 2017. szeptember elején benyújtotta a Budakörményi Járásbírószághoz a jogcím nélküli ingatlanhasználattal kapcsolatos keresetet, mivel ez az egyetlen lehetséges legális lépés a helyzet megoldására. A bírósági eljárás azonban évekig is eltarthat.

A 3583 hrsz.-ú ingatlan mind ez idáig nem volt érintett építési engedélyezéssel, a tulajdonosa így eddig nem kényszerült rá arra, hogy leadja a közterületet, és erre egyelőre nem is hajlandó, a vele folytatott többszöri tárgyalás ellenére sem. Volt egy pillanat a közbeszerzési eljárás megindítása után, amikor úgy nyilatkozott, hogy a telkéből a kerítésen kívül lévő, félpályányi útszakaszra elegendő telekrészre vonatkozóan nyilatkozatot ír alá, melyben engedélyezi rajta az útépitést, de később ezt a szóban tett nyilatkozatát visszavonta. Ezen telek esetében megoldás lehet az útlejegyzési eljárás, de ez szintén hosszabb időt vesz igénybe.

Az önkormányzat megtehetné volna, hogy a fenti akadályok miatt további évekre elhalasztja az év-

tizedek óta várt Báthory utcai út megépítését, hivatkozva arra, hogy a le nem adott részekben nincs is lehetőség az utat megépíteni. Ez esetben az utca lakói – köztük azok, akik mindent megtettek az út megépíthetősége érdekében –, továbbá mindazok, akik az úton közlekednek, még éveken át kerülgethették volna a kátyúkat és szívhatták volna a port.

Az önkormányzat ehelyett inkább azt választotta, hogy most megépíti az utat az engedélyezett terveknek megfelelően ott, ahol lehet, addig, ameddig lehet, ideiglenesen forgalomba helyeztetni a közben-ső szakaszokat is, és a maradék részek megépítését a fenti két ingatlannal kapcsolatos jogi rendezés utánra hagyja. Az elvileg lehetséges 501 méterből így most megépült 385 méter út. Nagy erőfeszítések árán, saját forrásból (uniós támogatás nélkül), 44,9 millió forintért, tisztességesen, szakszerűen, jó minőségben.

Mondhatná valaki, hogy lett volna harmadik megoldás is: megvenni a szükséges részt a nem együttműködő ingatlantulajdonosoktól. Csakhogy ez nem lehetséges! Egyrészt igazságossági okokból, mert a rendszerváltozás óta elmúlt 27 évben az önkormányzat senkitől nem vett meg még út céljára telekrészt, s ha most elkezdenénk egyesektől pénzt vásárolni, az igazságtalan lenne azokkal szemben, akik ingyen adták le a szükséges területet. Az úthoz szükséges telekrész közpénzből megvásárolni azért sem lenne igazságos, mert az úthoz szükséges terület minden ingatlantulajdonos a saját jól felfogott érdekében adta le, hiszen az útépités révén az ingatlan értéke jelentősen megnő. De az önkormányzat nemcsak igazságossági, hanem gazdasági okokból sem mehet bele abba, hogy út céljára pénzt vegyen meg területeket. Amennyiben ugyanis ezt csak egyszer is megtenné, akkor attól kezdve mindenki csak pénzt adná le az úthoz szükséges területet, s az önkormányzat összes pénze elmenne a terület megszerzésére, és nem maradna pénze magának az útnak a megépítésére.

Akik mindezt megértik és elfogadják, azoknak köszönöm a megértést. A döntést vállaló és meghozó képviselők nevében is. Akik továbbra is gúnyolódni akarnak, tegyék.

Gromon István polgármester

ELADÓ ÖNKORMÁNYZATI ÉPÍTÉSI TELKEK

Cím	Ajánlati ár (Ft)	Ajánlati biztosíték (1%)	Műszaki jellemzők
Szent Erzsébet u. 170.	7 200 000 Ft	72 000 Ft	500 m ² alapterületű belterületi, üres, építési telek. Közművek az ingatlan előtt megtalálhatók.





ELKÉSZÜLT A BÁTHORY UTCAI ÚT KÉT ÚJ SZAKASZA

A képviselő-testület 2017 márciusában döntött a Báthory utcai út szilárd burkolatának megépítésére vonatkozó közbeszerzési eljárás megindításáról. A közbeszerzési eljárás nyertesével kötött vállalkozási szerződés eredetileg 501 méternyi útszakasz megépítésére vonatkozott, de a szerződést 2017. szeptember 28-án módosítani kel-

lett, mivel az út megépítéséhez szükséges területet néhány tulajdonos a kivitelezés megkezdéséig nem adta le. A tervezett útnak így most a Nagy Imre utcától a 3583 hrsz.-ú ingatlanig tartó 300 méteres szakasza, valamint a 3583 hrsz.-ú ingatlantól a 3573/2 hrsz.-ú ingatlanig terjedő 85 méteres szakasza épülhetett meg, a kimaradt szakaszok megépítése a szükséges

jogi rendezések után válik lehetségessé. A kivitelezés 2017. szeptember 27-én kezdődött és november 10-én fejeződött be. A műszaki átadás november 15-én volt. Az utómunkálatok keretében az útra kikerültek a kiegészítő forgalomtechnikai táblák, a lassító szigetekbe pedig a kertészeti csoport fákat ültetett. Az új, összesen 385 méteres útszakasz bruttó 44 965 893 Ft-ba került, a kivitelezést a NADI Építő és Szolgáltató Kft. végezte. Az útépités az önkormányzat beruházásában valósult meg, teljes egészében saját forrásból.

Tájékoztatásul az alábbiakban teljes terjedelemben közöljük Polgármester Úrnak a városi honlapon (www.pilisvorosvar.hu), illetve a Vörösvári Hírek (www.vorosvarihirek.hu) c. városi hírportálon 2017. november 10-én közzé tett közleményét az útépitéssel kapcsolatban.

VÚ



BEFEJEZŐDÖTT A SZAKORVOSI RENDELŐ ENERGETIKAI KORSZERŰSÍTÉSE

Pilisvörösvár Város Önkormányzata 2016. június 28-án pályázatot nyújtott be a Nemzeti Fejlesztési Minisztériumhoz a Szakorvosi Rendelőintézet épületének energetikai korszerűsítésére, s a pályázaton 100%-os támogatást nyert.

A Fő utca 188. szám alatti, hozzávetőleg 450 négyzetméter alapterületű épület (3 szint plusz beépített tetőtér) energiahatékonysági felújítása mind a három szintet és a beépített tetőteret is érintette.

A korszerűsítés keretében az épület régi, elhasználódott, rosszul záródó és nem energiatakarékos, fémszerkezetű nyílászáróit műanyag nyílászárókra cserélték, a homlokzat és a tető teljes hőszigetelést kapott, s végül az épületet klinkertéglával díszített vakolattal látták el. A kivitelezést végző Épikomplex Kft. június 8-án kezdte meg a munkálatokat, s november végére készült el a felújítással. A műszaki átadás november 30-án volt. A szakrendelő energetikai felújításának bruttó költsége 46,6 millió forint volt, melyet teljes egészében a KEHOP-pályázati támogatás biztosított.



A műszaki átadás november 30-án volt. A szakrendelő energetikai felújításának bruttó költsége 46,6 millió forint volt, melyet teljes egészében a KEHOP-pályázati támogatás biztosított.

VÚ



BEFEJEZŐDÖTT A LAHNER GYÖRGY UTCAI ÚTÉPÍTÉS

A Kálvária utcai és a Báthory utcai útépítés után november végére elkészült a Lahner György utca (szentiváni nevén Határ utca) szilárd

burkolata is. A közbeszerzési pályázaton nyertes kivitelező, a Stone Dekor Kft. szeptember 23-án kezdte meg a munká-



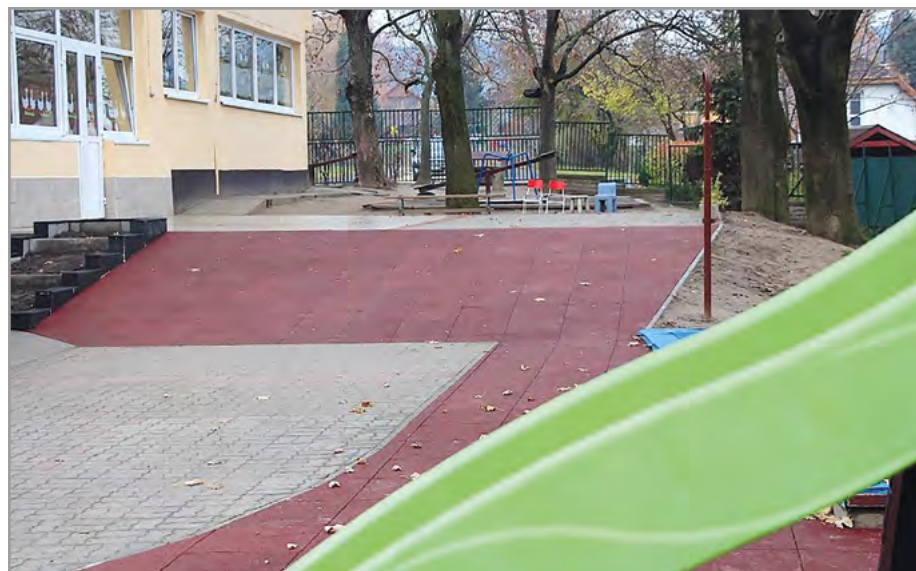
latokat, és a környéken lakók nagy öröme november 29-re teljesen elkészült az összességében 622 méternyi új út. Mivel az út fele részben Pilisvörösvár közigazgatási területéhez fele részben pedig Pilisszentivánhoz tartozik, az útépítés során felmerülő összes költséget – a tervezés, az engedélyeztetés, az eljárási költségek és hatósági díjak, valamint a kivitelezés együttes költségét – összesen bruttó 76 500 200 Ft-ot – , a két település önkormányzatai közösen finanszírozták.

VÚ



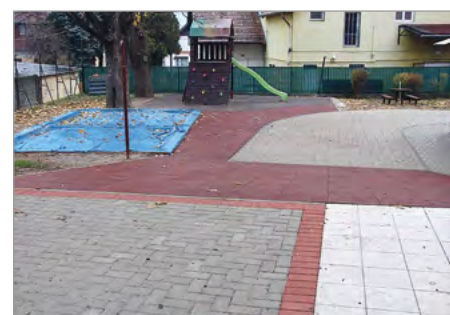
ELKÉSZÜLT A SZÉCHENYI UTCAI ÓVODA UDVARFELÚJÍTÁSA

A z önkormányzat tavaly szeptemberben VEKOP-pályázatot nyújtott be a „Kisgyermeket nevelő szülők munkavállalási aktivitásának növelése” c. pályázati kiírásra, a Német Nemzetiségi Óvoda és tagóvodái szolgáltatásainak, berendezéseinek fejlesztése támogatására. A pályázaton elnyert összesen 16 739 593 Ft támogatásból valósulhatott meg előbb a Rákóczi utcai óvoda KRESZ-tanpályájának felújítása, majd most a Széchenyi



utcai tagóvoda udvarának felújítása. A kivitelezést végző Manhercz-Bau Kft. a munkálatokat október 19-én kezdte meg és november 15-én fejezte be. A felújítás során az óvodaudvar régi, rossz, csúnya és balesetveszélyes burkolatait elbontották, s az udvart sötétvörös gumilappal, valamint szürke viacolor térkőburkolattal látták el. A pályázati projekt következő eleme a Rákóczi utcai óvoda kerítésfelújítása lesz.

VÚ



2017. október 13-án szakmai nap keretében tantestületünk ellátogatott a győri Audi-iskolába (Audi Hungaria Schule Győr). Az ehhez hasonló szakmai kirándulások tapasztalatcserék – mint például a 2016-os látogatás a bajai nemzeti-ségi iskolakomplexumba –, nemcsak gazdagítják pedagógusaink oktatási módszereit, szélesítik ismereteit, de csapatépítő értékük is jelentős. Kollégáink visszajelzése alapján ennek a mostani útnak is hasonlóan gazdag a szakmai és közösségi hozadéka.



LÁTOGATÁS A GYŐRI AUDI-ISKOLÁBAN

Egy napfényes őszi napon érkezünk meg Győrbe és állunk meg az iskola impozáns, új épülete előtt. Belépve az épületbe megcsodáljuk a tisztaságot, a világos, tágas tereket, a pazarul felszerelt tantermeket és szertárakat, az információs (elektronikus) táblákat, a fegyelmet és a rendet, a jól szervezettséget.

Tálos Katalin, az iskola magyar tagozatának vezetője fogadta tantestületünket az épület aulájában. Ő mutatta be nekünk az intézmény nemrégiben kinevezett új igazgatóját, Günther Schuster urat, aki sajnos csak egy üdvözlés erejéig tudott velünk maradni, mivel aznap éppen egy átfogó intézményi ellenőrzésbe csöppentünk bele (fenntartói vizsgálat Németországból), így Schuster urat bokros teendői elszóltatták közülünk.

Tálas Katalin PowerPoint-bemutató segítségével ismertette velünk az intézmény hét éves történetét, az épület építési ütemeit, az oktatási struktúrát. Az Audi Hungaria Általános Művelődési Központ keretében

a fejlesztések során komplex oktatási rendszert alakítottak ki, melynek részegységei: óvoda, általános iskola, gimnázium és kereskedelmi szakképzés a 13. évfolyamon. A fiatal intézményben az idei tanévben kerül sor az első érettségi vizsgákra, amelyre nagy izgalommal készülnek.

Az általános iskolán és a gimnáziumon belül magyar és német tagozat egyaránt működik, a német tagozaton az anyaországból jött német tanárok tanítanak (itt előfordulnak 4 fős osztályok is).



megerősíthette bennük azt is, hogy ők is jó úton járnak, nevelési-oktatási módszereik hasonlóan korszerűek, eredményesek, mint a győri kollégáké.

Október 13-i szakmai napunk megszervezését és lebonyolítását támogatta Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata és a Német Szövetségi Köztársaság Szövetségi Belügyminisztériuma. Köszönjük!

Fogarasy Attila







Az intézmény bemutatását követően tantestületünk tagjai előzetes egyeztetés alapján tanítási órákon vettek részt. Összefoglalva a látottakat és hallottakat: kollégáink általános benyomása, véleménye igen pozitív volt az iskoláról. Elsősorban a tágas, világos épület, a felszereltség, a jól átgondolt tanórák, a tanárok és diákok közvetlen viszonya volt megnyerő. De legelsősorban is az iskola oktatási filozófiája nyerte meg kollégáink tetszését: nem a tananyag mennyiségi átadására törekednek az audis tanárok, hanem az „aki kevesebbet markol, többet fog” szellemiségében kevesebb tananyagot vettek át az órákon, azonban azt alaposabban, többet gyakorolva, életszerű szituációkban.





Összegezve a szakmai nap tapasztalatait: rendkívül hasznos, tartalmas volt a győri kirándulás, kollégáink sok ötletet merítettek belőle, több új módszert tanulhattak, és

IZRAEL

– egy turista szemével –

– élménybeszámoló és beszélgetés –

2018. január 12. péntek 18:30

Művészetek Háza Pilisvörösvár, Fő u. 127. #ÉVÉSZ



DIE RICHTIGE MISCHUNG MACHT'S! NATIONALITÄTENNACHMITTAG 2017

Am Sonntag, dem 19. November 2017 war es wieder soweit: die Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung von Werischwar lud erneut zu dem von ihr jährlich veranstalteten Nationalitätennachmittag in den Festsaal des Hauses der Künste, um die einkehrenden Gäste mit einem abwechslungsreichen Programm zu unterhalten, das dieses Jahr allerdings nicht örtliche Gruppen präsentierte, sondern Gäste aus der Branau, die Mitglieder der „Branauer Stimmungsparade“, die aus verschiedensten Städten und Siedlungen der Region stammen wie Ratzpeter (Újpetre), Nimmersch (Hímesháza), Maisch (Majs), Bawarz (Babarc) und Mohatsch (Mohács) und als Solisten, Duos, Chöre, Musikkapellen und Tanzgruppen ihr Repertoire vorstellten.

Der Abend begann zunächst mit Musik aus Werischwar und den auf Deutsch und auf Ungarisch vorgetragenen Begrüßungsworten des Vorsitzenden der Deutschen Nationalitätenselbstverwaltung

von Werischwar, László Sax, der das anwesende Publikum und die Gäste aus der Branau begrüßte sowie letztere kurz vorstellte. Danach startete ein wahres Feuerwerk der guten Stimmung, das über zwei Stunden dauern sollte und den Zuschauern offensichtlich großen Spaß gemacht und viel Freude bereitet hat. Dazu war die im besten Sinne genommene „professionelle Einstellung“ und die langjährige Bühnenerfahrung der Auftretenden eine Grundvoraussetzung.

Im Gespräch mit Robert Hahner, der die treibende Kraft hinter der Branauer Stimmungsparade – und im „zivilen Leben“ als Lehrer an der sich der künstlerischen Erziehung der Kinder widmenden Lajos-Schneider-Schule in Mohatsch im Rahmen der musikalischen Ausbildung als Lehrstuhlleiter den Unterricht der Bläser leitet – erfuhren wir einiges über die Geschichte der Auftretenden: Die „Branauer Stimmungsparade“ wurde im Jahre 2007 von Ungarndeutschen aus den oben bereits erwähnten Siedlungen mit der Absicht der guten Unterhaltung gegründet und ihr Programm begann sich von Anfang an in die Richtung herauszukristallisieren, dass auf möglichst abwechslungsreiche Weise verschiedenste Arten unterhaltender Elemente (Gesang, Musik, Tanz) in das Programm integriert werden sollten. Der Abwechslungsreichtum kommt auch darin zum Ausdruck, wie im Rahmen der Bühnenauftritte traditionelle ungarndeutsche („schwä-

bische“) Lieder und Tänze im Ablauf mit dem Vortrag moderner Programmelemente vermischt werden, so etwa mit modernen deutschsprachigen Schlagern aus Österreich und Deutschland (etwa von Helene Fischer, Andreas Gabisler, Stefanie Hertel), aber auch mit altbekannten Liedern aus der deutschen und österreichischen Hitparade der 1970-er und 1980-er Jahre, die allgemein bekannt sind und sich als „Stimmungskanonen“, als Frohsinn und Heiterkeit verbreitende Songs bewährt haben.

Durch das Programm führte als redogewandter Conférencier Zoli Schmidt, der mehrmals das Publikum direkt ansprach und auf diese Weise in die Gestaltung des Abends mit einbezog. Durch seine Aussagen kam auch zwischen den einzelnen Programmpunkten keinerlei Langeweile auf, und man hatte als Zuschauer das Gefühl, als ob man vor einer Drehbühne säße, auf der der einen Darbietung sogleich die nächste folgte.

Übrigens ist diese Form der Lockerheit und Freiheit für die „Branauer Stimmungsparade“ insgesamt charakteristisch, die man sich nicht als ein im herkömmlichen strengen Sinn genommenes Ensemble vorstellen muss, sondern als eine Zahl von Darbietungen beherrschenden Menschen und Kleingruppen, von denen jeweils die an einem Auftritt der Stimmungsparade teilnehmen, die zu dem gegebenen Termin Zeit haben. Diese Freiheit ist ein großer Vorzug der Branauer Gruppe, denn was könnte künstlerisch-kreative Auftretende mehr irritieren, als ein eng geschnürtes Korsett von Zwängen? Dementsprechend variiert



die Zahl der an den Auftritten Teilnehmenden von Fall zu Fall zwischen dreißig und fünfzehn Personen. Die Freude am Auftritt war durch das ganze Programm hindurch deutlich erkennbar und übertrug sich von der Bühne auf den Zuschauerraum.

Gekonnt wechselten sich die Programmpunkte, so folgte etwa dem Medley – oder wie man das früher nannte, dem Potpourri – von Robi und Melinda (bestehend aus den bekannten Melodien von „Marmor, Stein und Eisen bricht“, „Viva Colonia“, „Anita“, „Du hast mich 1.000mal





belogen“, „Eine neue Liebe ist ein neues Leben“, „Wahnsinn“ und anderen Liedern) der Auftritt von Toni und Vivi, die beide Lieder vortrugen, welche sie von der

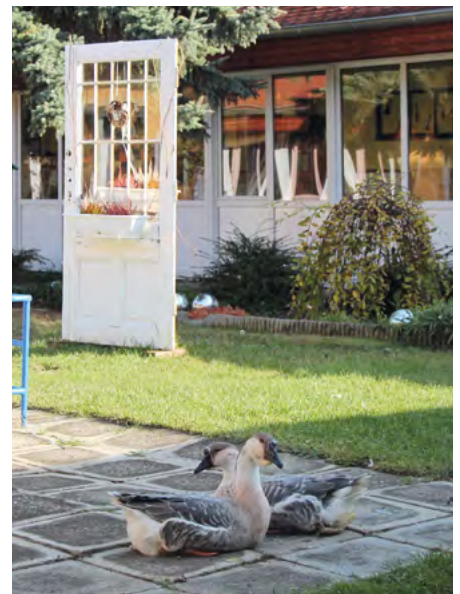
93jährigen Urgroßmutter gelernt haben. Übrigens haben die beiden noch weitere Lieder niedergeschrieben und sie aufgenommen und in Form einer CD veröffentlicht. Die musikalischen Auftritte des Schlager wie „Mein Dirndl“ gekonnt vortragenden Ferkó standen in einem guten Kontrastverhältnis zu dem harmonischen gemeinsamen Musizieren von Robert Hahner mit seinen musikalischen Zöglingen der Musikschule in Mohatsch, die in verschiedenen Kategorien auf Landesebene Auszeichnungen erhalten hatten, worauf sie und ihr Lehrer zurecht stolz sein können.

So verging der Abend in der abwechslungsreichen Abfolge der Gattungen, der Lieder und Tänze für das Publikum beinahe im Fluge. Das lag – abgesehen vom Können der Auftretenden auch sicherlich an der bunten Gestaltung des Programms: Die richtige Mischung macht's eben, dass man gut unterhalten wird, und diese Mischung ließ nichts zu wünschen übrig.



Der Auftritt der „Branauer Stimmungsparade“ war das erste Gastspiel des Ensembles in Werischwar, angesichts des schönen Abends, den die Branauer den Werischwarern geschenkt haben, kann man nur der Hoffnung Ausdruck verleihen, dass es ihr erster, doch hoffentlich nicht der einzige Auftritt von ihnen in Werischwar bleiben wird. Die Veranstaltung wurde durch das Ministerium für Humanressourcen unterstützt.

*Gábor Kerekes / Márta Müller
fotó: Rimár Ágnes*



NEMZETISÉGI HÉT A RÁKÓCZI UTCAI OVIBAN

November 6. és 10. között a Rákóczi utcai Német Nemzetiségi Óvodában nemzetiségi hetet tartottak. A



programhét keretében minden napra jutott valami izgalmas élmény, ami kapcsolódik a nemzetiségi kultúrához, valamint az aktuális hagyományhoz, a Márton-naphoz. Az ovi előterében nemzetiségi ruházatot s néhány régi eszközt, bútort állítottak ki a lelkes óvó nénik. A gyerekek a nemzetiségi hét hétfő délelőttjén a Sváb sarokba látogattak, kedden és csütörtökön az ügyes kezesekék Márton-napi kiflit készítettek, melyet annak elkészülte után megosztottak a barátaikkal. A kézműves foglalkozáson előkerültek az ol-lók, ragasztók, s a munka eredményeként az aranyos kis papírlibák végül dekorációként

az ablakokra kerültek. Szerdán Tóth Krisztina kétnyelvű meseelőadásán szórakozhattak az apróságok, pénteken pedig Milbich Edit nemzetiségi táncházzá varázsolta a tornatermet. Pénteken este a hagyományos Márton-napi lampionos felvonulással, majd az ovi udvarán egy kis enni- és innivaló közös elfogyasztásával zárták le a nemzetiségi hetet. Az ovi két jeles látogatót is vendégül látott az elmúlt hét élménydús napjain, ugyanis két igazi liba élvezhette az óvoda hangulatos belső udvarát a gyerekek nagy-öröme.

VÚ



MEGMOZDULT A MŰVÉSZETEK HÁZA

November 14-én este alakreform edzést tartott Rubint Réka, az ismert személyi edző a Művészetek Házában, amely szó szerint sok érdeklődőt mozgatott meg. A „fitneszguru”, akit a világhírű Forbes üzleti magazin 2017-ben a 10. legbefolyásosabb magyar nőnek választott a hazai médiában, így nyilatkozott

Facebook-oldalán az edzés után:

– Péntek este Pilisvörösváron tartottam egy brutális alakreform edzést. A 90 perces 60-ba sűrítettem bele, és nem kíméltem a csapatot, akik lelkesen, kitartóan csinálták végig a kőkemény gyakorlatsorokat. Szuperek voltak, köszönöm a meghívást, a mérhetetlen szeretetet, amivel fogadtatok, és köszönöm

az újabb feledhetetlen élményt.

Az esemény szervezője a vörösvári Norbi Update bolt tulajdonosa, Bartl Szilvia volt, aki lapunk kérdésére elmondta:

– Évek óta fontos szerepet tölt be az életemben a sport és az egészséges életmód. Az életem része ma már, hogy minden kedden ott vagyok Rubint Réka edzésén Budapesten, a Rozsnyai utcában, és az alakreform táboraiba is rendszeresen járok. Szerettem volna megismertetni a pilisvörösvári embereket a mozgás örömeivel és Réka edzésével, személyével, hogy az is kedvet kapjon hozzá, aki eddig nem mert elmenni az órájára. A cél az volt, hogy belekóstoljanak és lendületet kapjanak Réka tornájához, hogy bár utána 2-3 napig alig bírnak járni az izomláztól, de rájöjjenek, hogy ez mégis mennyire jó, mennyi energiát tud adni, és megismerjék Réka igazi személyiségét. Úgy érzem, hogy a célotmat elértem, mert a rendezvény óta rengeteg a pozitív visszajelzés!

km

TORNÁZZUNK OTTHON! III. RÉSZ (X)

Közelmúltban elindított sorozatunkban a helyi Herkules Fitness személyi edzői működnek közre. Célunk, hogy népszerűsítsük városunk lakói között az egészséges és helyes testmozgást. Ezúttal két – otthon elvégezhető – comb- és fenékgyakorlatról beszélgettünk Kisari Ágnes személyi edzővel.

Kitörés

Mai napig az egyik leghatékonyabb comb- és farizomformáló gyakorlatról van szó. A kiindulópozíció zárt állásból kezdődik. Egyik lábunkkal lépünk előre egy nagyot,



majd a testsúlyunkat engedjük lefelé egyenes háttal. Figyeljünk rá, hogy az elől lévő térdünk ne mozduljon előrefelé a testsúlyleengedés közben, maximum derékszöveget zárhat be. Innen megyünk vissza a kiindulópozícióba. A gyakorlat elvégezhető váltott lábbal, vagy egyszerre csak az egyik oldallal. Nagyobb helyen folyamatos előre lépésekkel is dolgozhatunk. Kezdők és haladók különféle nehézségi szinten tudják elvégezni. Az előbbieket számára háromszor nyolc-nyolc ismétlést, a haladóknak pedig ötször húsz ismétlést javasolt elvégezni. Mindez nehezíthető kézbe vett súlyokkal.

Lábemelés könyöktámaszban

Helyezkedjünk úgy el könyöktámaszban, hogy térdeink a talajon legyenek. Kezdők-nél lehet nyújtott a kar, viszont ilyenkor figyelni kell rá, hogy a hát ne essen be, és a derék egyenes maradjon. Ebből a helyzetből kell felemelni az egyik lábat addig, amíg a comb legalább vízszintes pozícióba nem kerül. Kezdők emelhetik nyújtott helyzetbe is, a haladók pedig szoríthatnak a térdükhöz súlyzókat, vagy tehetnek a bokájukra plusz súlyt. Figyelni kell rá, hogy a fej ne lógjon, tehát a nyak a hát meghosszabbítása legyen.



Kezdők végezhetnek négyszer tíz-tíz ismétlést, haladók pedig ötször harmincháromat.

Aki nem elégszik meg az otthonában elvégezhető gyakorlatokkal és többet szeretne tenni saját egészsége és fittsége érdekében, azt szeretettel várom csoportos óraimra, illetve személyi edzéseimre!

függően 3-4 liter szénsavmentes ásványvizet kell inni, a cukros üdítők és gyümölcslevek pedig abszolút kerülendők!

Herkules Fitness: Szt. Erzsébet utca 20/a
06 26 331 816
www.herkulesfitness.hu
Kisari Ágnes: 36-30 630 9788
herkulesvorosvar@gmail.com



Bár a táplálkozástudomány képviselőitől több fórumon olvasható, hogy a különféle olajok nem feltétlenül egészségesek, hiszen hevítés hatására könnyen elveszíthetik hasznos tápanyag-összetevőiket, mégis a legtöbb háziasszony konyhájában ilyen vagy olyan típusuk megtalálható, hiszen a főzés elengedhetetlen összetevőiről van szó. Ebben a cikkünkben a különféle olajfajtákat mutatjuk be.

AZ OLAJOK VILÁGA

A legelterjedtebb olajtípusok közé tartozik a napraforgó-, a repce- és az olívaolaj, ezekről olvasóink többsége egészen biztosan hallott, sőt használja is a hétköznapiak során. A napraforgó típusról ezúttal nem szólnánk, viszont a repceről érdemes megemlíteni, hogy a brokkoliféle növény magjában úgymond tökéletes, 2,5:1 arányban található meg az omega-6 és az omega-3 zsírsav, amely egyes feltételezések szerint könnyíti az ízületi gyulladásokon és akár az asztmán is. Tartalmaz alfa-linolénsavat, amely az ideális testtömeg megtartásában segít. Jól bírja a hevítést, íze pedig semleges, így jó választás lehet a hétköznapiak során, már csak azért is, mert nem nyomja el az egyes ételek ízét.

A másik gyakorta használt választás az olívaolaj, hiszen többféle változata minden szupermarket választékában megtalálható, s egy időben igen divatos volt vele főzni. Legnagyobb előnye, hogy növeli a vér szerotonin szintjét, magyarul a jóllakottságot segíti elő. Egyéb hatóanyagai segítenek az agy romlása elleni harcban, illetve hasznosak a csontritkulás megelőzésében. Főzni a hagyományos fajtával ajánlott, az extra szűz verziót inkább salátákhoz, nyers és párolt zöldségekhez ajánlják.

A konvencionálisabb választások után térjünk át néhány kevésbé ismert fajtára. Elsőként egy egzotikus – a széles körben elterjedt opciók közül a legegészségesebb – olajról szólnánk, a kókuszolajról, amelyet a kókuszdió húsából nyernek ki. Kellemes íze miatt elsősorban salátákhoz ajánlják, főként azért, mert könnyebb vele a fogyás, mintha állati eredetű zsírral vagy margarinnal főz-

nánk. Bármilyen olaj helyettesíthető vele, ám nem szabad túlhevíteni. Pozitív tulajdonságai közé tartozik továbbá, hogy erősíti az immunrendszert és könnyű vele felvenni a harcot a különféle vírusok, baktériumok vagy gombák ellen. 2-3 kanálnyi mennyiség pattanásos bőr kezelésére is alkalmas.



Lépünk tovább egy elsősorban ázsiai konyhákban alkalmazott alapanyagra – amely itthon is könnyen beszerezhető –, a mogyoróolajra. A kókuszolajhoz hasonlóan, egészen 210 C fokig, és még akkor sem fog elveszni a számunkra szükséges tápanyagtartalom. További előnye, hogy szobahőmérsékleten is sokáig eláll, plusz igen ízletes. Számos telítetlen zsírsavat tartalmaz, amivel csökkentheti az éhségérzetünket, így sokszor ajánlják fogyni vágyóknak. Amerikai kutatók még azt is kimutatták, hogy jótékony hatással bír az emberi memóriára.

Ha már egzotikus tájakról esett szó, akkor következzen egy olyan olaj, amely kevésbé gyakori itthon, viszont annál jobb hatással

van szívünkre. Az avokádóolajról van szó, amelyet a lepréslé gyümölcsből nyernek ki. Teli van B- és E-vitaminnal. A paleo táplálkozással élők egyik kedvence lehet, már csak azért is, mert bővelkedik puffadásgátló káliumban. Számos étellel jól párosítható, például salátákkal vagy tésztákkal. Ugyanitt említeném meg a makadámdió-olajat, amely még ritkábban beszerezhető fajta, ám nyolcvannégy százaléka zsiradékainak telítettek közül áll, ezek orozslánrésze pedig omega-3 zsírsav. Fitoszterol tartalma miatt többen úgy tartják, hogy csökkentheti a rákos megbetegedések kockázatát. 180 C fokig lehet használni a konyhában.

Természetesen vannak olyan olajok, amelyek bár igen egészségesek, egyáltalán nem viselkednek jól a hő hatására. Ilyen a lenmagolaj, amely csökkenti a szervezetünkben lévő gyulladásokat és még a szívünkre is vigyáz. Iránban egy gyógykezelés alkalmával azt is megállapították róla, hogy külsőleg alkalmazva segíthet a kéztőcsatorna-szindróma kezelésében. Mivel tényleg nem hőálló, ezért elsősorban saláták és szószok esetében érdemes alkalmazni.

Az írás végére hagytam két olyan fajtát, amelyet bioboltokban, de még egyes szupermarketekben is könnyen meg lehet vásárolni. Az egyikük a tökmagolaj, amelyet a népgyógyászatban is sokszor alkalmaztak, mert terápiás hatással bír. Koleszterincsökkentő, javítja az agyi keringést. Elsősorban hideg ételek elkészítésére ajánlják, arra viszont nagyon figyeljünk oda, hogy öt-hat hétnél tovább ne tartogassuk. A másik választásként a szőlőmagolajat mutatjuk be, amely E-vitamin tartalma mellett (ezzel védi például izomzatunkat) érvédő hatású és óvja szívünket is. Salátaöntetként és főzéshez is ajánlott.

K. M.



Góliát Gumiklinika

**ÚJ ÉS HASZNÁLT ABRONCSOK
EXTRÉM MÉRETEKBEN IS!**

<ul style="list-style-type: none"> *gumiszerelés *centrifozás *gumiabroncs és felni javítás *új és használt gumiabroncs értékesítés *szezonális keréktárolás *alu- és lemezfelni eladása (új és használt) 	<p>Nyitva:</p> <p>H-P: 8⁰⁰ -17⁰⁰</p> <p>Szo: 8⁰⁰ -12³⁰</p> <p>V: zárva</p>
---	--

2085 Pilisvörösvár, Budai út 18/A
(Toyota kereskedés mellett)

Tel.: (+36) 30/606-5921, (06) 26/331-897

Szerelés: - lemezfelni 1500 Ft/db-tól,
- alufelni 1750 Ft/db-tól.

Szervizünkben a raktárról vásárolt új abroncsok szerelése díjmentes.

Áraink az Áfa-t tartalmazzák.

www.goliatgumi.hu

LÁTTAD?



100 MEGÁS NET, CSALÁDI HD TV-CSOMAG
ÉS TELEFON EGYÜTT CSAK **HAVI 4690 FORINT!**

VÁSÁROLJ HOZZÁ SMART LED TV-T, RÉSZLETRE!

SONY

Új lakossági ügyfeleknek, egyéves szerződéssel, e-számlával a kiemelt csomagokban. Garantált letöltési sebesség D3 területen: 13 Mbit/s, FTTH területen: 50 Mbit/s. A lakcímeden elérhető akciós ajánlatainkról, a pontos lefedettségről és díjakról érdeklődj az invitel.hu oldalon, a 1288-as számon vagy az Invitel Pontokban.

Invitel Pont: Esztergom, Petőfi Sándor utca 31. Tel.: (06 33) 401 167

 **1288**
invitel.hu

Az ajánlat 2017. november 2-től visszavonásig, illetve a készülék-készlet erejéig érvényes. A Sony Smart tévé csak a kiemelt csomagok mellé vásárolható meg, ez digitális D3 és FTTH területen a Tripla XL, VDSL és rezes területen a Tripla M.



invitel
A mi világunk

DIÁKSZEMMEL

Október 15. a nemzetközi fehér bot napja, s ez alkalomból 13-án, pénteken az egyesületünk egy „szemléletformáló” programot szervezett a Schiller gimnázium tanulói számára. Szabóné Bogár Erika igazgatónő készségesen állt mellénk e program megvalósulása érdekében. Az alábbi cikk megírására rendezvényen megismert kedves diákok kértem meg, aki készségesen elfogadta a megbízásomat.

Köszönet: Juhász Tominak az előadásért, Harle Szofi Évának a cikkért, Szabóné Bogár Erika igazgatónőnek a segítségért, a Pilisvörösvári Önkormányzatnak a támogatásért, valamint minden résztvevőnek.

Peller Terézia, a Látássérültek Pilis Völgye Egyesülete elnöke

– Hányadik óra lesz?
– Hatodik.
– Ó, ne már, most lesz az a vakos dolog, nem?
– Ja, és itt kell maradni hetedik órában is, nem tudom, hogy fogunk kibírni két órát...
Elindulunk a színházterem felé, mármár beletörődve a sorsunkba. Gyülekező,

majd be lehet menni a terembe (persze csak a szokásos, „Kapcsoljátok ki a telefonokat, viselkedjétek fegyelmzetten! stb.”) után. Sikerül a legjobb helyre ülnöm (első sor, középső szék). Előttem ül egy srác gitárral a kezében, nem kell sokat gondolkoznom, hogy rájőjjenek, ő a látássérült (vak), aki beszélni fog (Tomi). De mit keres nála egy gitár, és mégis miről fog beszélni két órán keresztül? Jó kérdés, erről beszélgetünk, míg mindenki el nem helyezkedik. Az igazgatónő beszél egy kicsit, majd átadja a szót Tominak. Hallatszik, hogy nem tervezte el előre, mit fog mondani, de ez előnyére válik. Oldódik a légkör, és az első pár mondat után érződik, itt nem kell századszorra meghallgatni, hogy milyen nehéz egy látássérültnek az élet, és segíteni kell, amiben tudunk, nem azt mondom, ez így igaz, de szerintem nem kell magyaráznom az érzést, amikor a nagyit mindent elfelejt, és mindig ugyanazt a hegyi beszédet mondja el már vagy tizedszerre.

Magam is meglepődöm – lehet ezt ilyen érdekesen is mondani? Gitárral, zenével, őszintén beszélve a hétköznapi dolgokról, bizony lehet! Egymás után jönnek a jobbnál jobb dalok, annál is jobb szövegekkel.

Ha nem egy ilyen előadáson hallok őket, talán észre sem veszem, hogy igazából egy látássérült életéről szól. Egyikben egy öreg villamos dögög, másikban egy madár próbál elszállni, mégis mindegyik ugyanarról szól.

Am ez csak az előadás első fele volt, most jön a Kérdezz-Felelek rész. Először a szokásos csend, de aztán persze jönnek a kérdések. Kiderül, hogy Tomi telefonja segítségével figyelemmel követi a közösségi hálót, megtudjuk, hogy a kötelező olvasmányokat egy felolvasóprogrammal tudja „elolvasni”, ami elég monoton, körülbelül egy Google fordító hangjával ér fel, de Tominak van erre egy jó módszere, idézem: „Amikor hallgatom a szöveget, a fejembe már szinkronizálva jut el.”

Beszélünk arról is, hogy nem feltétlen jó egy látássérültnek, ha odamegyek hozzá az utcán, felkapom a botját, és elkezdem húzni, amerre én gondolom (Tomival már ez is megtörtént). Először meg kell kérdezni, egyáltalán szeretné-e, hogy segítsünk, Tominak például egy térkép van a fejében, így nem sokszor szorul segítségre, de ha igen, akkor meg kell kérdezni, hogyan és miben.

Elérkeztünk az előadás végéhez, araszolunk az ajtó felé, közben a hallottakról gondolkodunk.

– Nem is volt olyan rossz, nem?

Harle Szofi Éva



MITŐL JÓ EGY ÓVODA?

Nézegettem a legújabb kutatási adatokat, amely kutatások közepontjában az a kérdés állt, hogy mitől jó egy óvoda. Vizsgálják gyermekszemmel, fenntartói oldalról, pedagógiai szakértők nyilatkozataiból és a szülők visszajelzéseiből. Érdekes nézni a különböző szempontokat és a következtetéseket, de amiben egyetértés van, az az, hogy az óvoda JÓ minősítése attól függ, mit mondanak a szülők a játszótéren és a Facebookon. Ma reggel kollégáim egy ilyen levelezést mutattak. A kérdező megkérdezte, melyik a legjobb óvoda? A Facebookon pillanatokon belül elindult az óvodák pontozása: még egy pont a ... óvodának. A szülők akkor foglalkoznak leginkább ezzel a kérdéssel, ha

óvodát választanak. Úgy gondolom, hogy nincs tökéletes és ideális óvoda. Sokfélék és különbözőek vagyunk, ezért az elvárásaink is változóak. Ami az egyik szülőnek érény, lehet, hogy a másiknak kevésbé. Azért vannak mégis olyan tényezők, amelyekben a legtöbb szülő azonosan vélekedik. A szülőnek az a legfontosabb, hogy biztonságban és jó kezekben tudja gyermekét. Az optimális helyzet az, ha a családok igénye és az óvoda elképzelései és törekvései összhangra találnak. Óvodánkban valljuk, hogy a szülők elismerésének kiérdemlése nem könnyű feladat, sok munka áll a mögött, hogy a bizalom kialakuljon. Ezért tartjuk fontosnak azokat a rendezvényeket, ahol kinyitjuk az óvoda kapuját és közös családi eseményekre,

élményekre hívjuk az óvodásainkat szüleikkel. Az élmény, az egymásra fordított tartalmas idő meghozza gyümölcsét és talán egy életen át elkíséri a családokat. Ősszel ilyen program volt az óvodánkban a Herbstfest, az őszi börze vagy a „Tökjő” tökfáragás játszódélutánja, és még előttünk áll a Szent Márton-napi lampionos felvonulás ünnepi délutánja. A rendszeresen biztosított találkozások párbeszédet, kapcsolatokat indítanak el a szülők között, valamint a szülők és az óvoda között, amitől egy közösség pozitívan formálódhat. Hasonló rendezvényeket minden óvoda biztosít. Akkor hol lehet a titok a szülői bizalom elnyerésében? Talán a „hogyanokban”, a minőségben, az apró részletekben? Azt hiszem, igen.

Somlai Nikolett

A TT Tudatos Társadalom nov. 29-én megtartotta a pilisi csoport első találkozóját a Művészetek Házában. Az összejevetel pozitív tartalma felvilágosította és további lelkes folytatásra inspirálta a résztvevőket. Azokat a honfitársainkat, akik velünk együtt tenni szeretnének sorsunk jobbításáért, szeretettel várja a Tudatos Társadalom csapata. Kapcsolat: www.tudostarsadalom.hu honlapon.

Szutor Erzsébet

Wichtige ungarndeutsche Gedichte – Robert Becker:

UNGARNDEUTSCHE BALLADE

ich will euch nun erzählen
von einem Volk die Mär
das runter ist gefahren
die Donau bis zum Meer

mit Hoffnung schwer beladen
die Seele tief gerührt
so zogen sie gen Süden
vom Kreuze angeführt

gefolgt sind sie dem Rufe
Land und Feld bebauen
das Ungarn neu zu jäten
Wildnis rauszuhauen

da drunten an der Donau
fing unser Schicksal an
zuletzt ereilt es alle
ob Kind ob Frau ob Mann

erst kamen harte Jahre
wo Hunger uns gezählt
der Tod im blinden Gleichmut
hat viele ausgewählt

doch in des Herren Weinberg
gab es für uns Gnade
frohlockt hat jeder Winzer
wenn die Lese nahte

ruhmvoll wir hervorgebracht
der Gelehrten viele
edle Künste aller Zeit
waren uns're Ziele

wir hielten auch zum Lande
stets treu und immerfort
doch mußten wir erfahren
hier stört das deutsche Wort

so sollten wir nun gehen
mit leerem Bündel aus
das Brot nicht mehr vertilgen
und lassen Hof und Haus

nur mancher blieb in Ungarn
ohne es verschuldet
Jahrzehnte sind vergangen
bis man jetzt uns duldet

die Alten sind schon rüber
es folgt kein neues Glied
gar einsam ist der Sänger
verstummen soll sein Lied

Die „Ungarndeutsche Ballade“ ist eines der eindrucksvollsten Gedichte der ungarndeutschen Literatur, in dem zusammenfassend ein Blick über die Jahrhunderte ungarndeutscher Geschichte mit den wichtigsten Höhen- und Tiefpunkten des Schicksals der Volksgruppe gegeben wird. Die Faszination des Textes geht nicht nur von dem Inhalt aus, sondern liegt auch in der gleichmäßig-strengen Form begründet.

Der Titel des Gedichtes beinhaltet die Gattungsbezeichnung „Ballade“, die in der deutschsprachigen Literatur ein mehrstrophiges erzählendes Gedicht bezeichnet, das eine einheitliche Form besitzt. Beckers Gedicht zeigt diese einheitliche Form, indem es im jambischen Versmaß in vierzeilige Strophen gegliedert ist, in denen die zweite und die vierte Verszeile einen Reim bilden. Zwar finden sich in manchen Strophen auch mehr oder weniger reine Reime, die von der ersten und dritten Verszeile gebildet werden (erzählen / gefahren; rüber / Sänger), jedoch zeigen die meisten Strophen keinerlei aus erster und dritter Verszeile gebildeten Reim (Rufe / jäten; hervorgebracht / aller Zeit; Ungarn / vergangen), so dass man – wenn es um die Frage des Reimschemas geht – nur von einem einzigen Reim in jeder Strophe sprechen kann, womit das Werk ganz den Traditionen der deutschen Balladendichtung – aber auch der der Epen – entspricht, denn der eine Reim je Strophe erlaubte den Verfassern eine größere Freiheit in der Gestaltung des Textes.

Was mit zur großen Wirkung von Beckers Text beiträgt, ist die strenge einheitliche Form, in der jede Strophe in ihren Verszeilen 7-6-7-6 Silben beinhaltet. Der gleichmäßige Fluss der Strophen vermittelt dem Leser unbewusst auch das Gefühl der stetig dahinfließenden Zeit.

Balladen sind zwar von der Form her Gedichte, doch gehören sie zu den epischen Formen der Literatur, da sie eine Geschichte erzählen. Das Erzählte ist oft eine tragische Geschichte. Häufig kommt in Balladen ein Sprecher vor (manchmal sogar mehrere), hier bei Becker ist es ein Erzählender, ein „Sänger“, der die Geschichte der Ungarndeutschen vorträgt („ich will

euch nun erzählen / von einem Volk die Mär“). Beckers Gedicht entspricht also sowohl inhaltlich als auch von der Form her der Gattung Ballade.

Mit der Figur des Sängers und ersten Zeile („Ich will euch nun erzählen“) wird eine ganze Reihe von Assoziationen an andere Werke der deutschen Literatur ausgelöst wie an die Sänger bzw. Erzähler im „Hildebrandslied“, im „Nibelungenlied“ sowie in Ludwig Uhlands „Des Sängers Fluch“ und an den Anfang von Gottfried August Bürgers „Der Kaiser und der Abt“ („Ich will euch erzählen ein Märchen, gar schnurrig“) sowie Ernst Moritz Arndts „Lügenmärchen“ („Ich will euch erzählen und will auch nicht lügen“), um nur einige Beispiele zu nennen. Hierdurch und durch den Verbleib des Wortschatzes des Gedichtes in einem gehobenen Stilregister wird die Atmosphäre der Altherwürdigkeit und Geschichtlichkeit verstärkt.

Das Schicksal der Volksgruppe von ihren Anfängen bis in die Gegenwart ist das Thema des Werkes. Die nach Ungarn kommenden Deutschen, die in der neuen Heimat zu den Ungarndeutschen wurden, werden im Gedicht zunächst indirekt als in der alten Heimat ohne Perspektive lebend charakterisiert, weshalb sie „mit Hoffnung schwer beladen“ bereit sind, sie zu verlassen. Die Ballade zeigt sehr anschaulich, wie das Verhältnis der Ungarndeutschen und Ungarns auf ein Geben und Nehmen aufgebaut war, von dem beide Seiten profitierten. Ungarn gab den Deutschen die Möglichkeit, im Lande sich ein eigenes Leben aufzubauen, deshalb wurden sie ja auch eingeladen („gefolgt sind sie dem Rufe“), wobei diese Einladung nicht uneigennützig geschah, denn Ungarn zog Nutzen aus der Arbeit der Neuankömmlinge. In Ungarn zeigen sie ihren Fleiß und ihre Arbeitsamkeit („Land und Feld bebauen / das Ungarn neu zu jäten / Wildnis rauszuhauen“). Dabei sind die Ungarndeutschen auch standhaft und lassen sich von Rückschlägen nicht beeinträchtigen („erst kamen harte Jahre / wo der Hunger uns gezählt“), sondern sie setzen ihre Arbeit unbeirrt fort, bis es besser wurde („gab es für uns Gnade“). So wie die Jahrhunderte vergehen, wird das Ungarndeutschtum zu einem integralen Bestandteil des Landes,

dem es aus seinen Reihen auch Künstler und Wissenschaftler gibt („ruhmvoll wir hervorgebracht / der Gelehrten viele / edle Künste aller Zeit / waren uns're Ziele“). Die Treue der Ungarndeutschen zum Land („wir hielten auch zum Lande / stets treu und immerfort“) wurde bitterböse durch die Vertreibung nach dem Zweiten Weltkrieg bestraft, doch auch in der Zeit der Vertreibung zeigt sich ihre Liebe zu Ungarn, als es Beispiele dafür gab, dass Ungarndeutsche trotz der befohlenen Aussiedlung das Land nicht verließen („nur mancher blieb in Ungarn“), sondern mit der Ausdauer und Beharrlichkeit ihrer Vorfahren nunmehr darauf warteten, dass es für die Ungarndeutschen wieder besser würde („Jahrzehnte sind vergangen / bis man jetzt uns duldet“).

Faszinierend ist am Gedicht, dass ohne die Nennung einer einzigen Jahreszahl und eines einzigen konkreten Begriffs aus der Geschichte der Ungarndeutschen, in der Beschreibung mittelbar die Bilder und Begriffe von Ulmer Schachtel, Schwabenzug, des ungarndeutschen Weinbaus wie zum Beispiel in Hajosch, ungarndeutsche Künstler und Wissenschaftler, die als

„Aussiedlung“ verniedlichte Vertreibung, die schweren Jahrzehnte der Diskriminierung nach dem Zweiten Weltkrieg und auch die Entspannung der Lage der Ungarndeutschen nach der politischen Wende mit enthalten sind.

Die Perspektive in der Ballade ist nicht aus der Vergangenheit ins heute gerichtet, sondern richtet sich aus dem Heute in der berichtenden Rückschau zurück auf rund 300 Jahre ungarndeutscher Geschichte, um dann am Ende eine düstere Prognose vom Aussterben des Ungarndeutschums für die Zukunft zu wagen („die Alten sind schon rüber / es folgt kein neues Glied“), weshalb der Sänger sich „einsam“ sieht und meint, sein Lied solle „verstummen“, da es offensichtlich seiner Ansicht nach ohne Ungarndeutschum für ihn auch nichts zu berichten geben wird. Das Gedicht schließt also ab mit der düsteren Vision vom Ende der ungarndeutschen Geschichte, wobei die Formulierung bei genauerer Betrachtung die Meinung des Sängers zum Ausdruck bringt, die ebenso die Wirklichkeit korrekt wiedergeben als auch nur eine pessimistisch-subjektive Prognose sein könnte.

Dr. Gábor Kerekes

Gyermekorvosi magánrendelés és szülő- kisgyermek konzultáció Hidegkúton!

Gyermekorvosi rendelésen (www.babaharmonia.hu) a gyermekbetegségek ellátásával, teljes körű tanácsadással, szűrővizsgálatok elvégzésével, ajánlott védőoltásokkal, várandósok széles körű felkészítésével foglalkozom.

A konzultációk (www.babamamaharmonia.hu) alkalmával csecsemő- és kisgyermekkoros lelki problémák és testi tünetek rendezésében segítek.

Várom Önöket szeretettel a **Hidegkúti út 235.** 2. emeleti rendelőben! Bejelentkezés:

0630-514-2559

Dr. Aschenbrenner Zsuzsanna
csecsemő- és gyermekorvos,
szülő-csecsemő/kisgyermek konzulens

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

Tájékoztató a 2018. évi tüdőszűrésről

Ezúton értesítem Pilisvörösvár Város polgárait, hogy Pilisvörösváron a 2018. évi tüdőszűrést

2018. január 2-től január 25-ig rendezük meg. A tüdőszűrés helye:

Városi Díszterem (Pilisvörösvár, Fő utca 66.)

(Megközelíthető a járási hivatal udvaráról és a Puskin utcai parkolóból, közvetlenül a díszterem udvar felőli ajtaján keresztül.)

A szűrés időpontjai:

hétfőn, szerdán: 12–18 óráig

kedden, csütörtökön, pénteken: 8–14 óráig

A tüdőszűrés a felnőtt lakosság számára ajánlott vizsgálat!

A szűrővizsgálat 40 év feletti lakosoknak évente egy alkalommal továbbra is ingyenes.

40 éves kor alatt, illetve munkahelyi alkalmassági vizsgálat esetén a befizetendő vizsgálat díja 1700 Ft, mely az OEP által országosan meghatározott díj.

A befizetés a szűrőállomáson kapható készpénzátutalási megbízáson (sárga csekken) történik.

A 14–18 év közötti gyermekek szűrése ingyenes, de beutaló és szülői beleegyező nyilatkozat szükséges.

A törvény által kötelezettek, illetve a 18 évnél idősebb tanulók számára, akiknek az oktatási törvény ezt előírja, a vizsgálat ingyenes.

Pilisvörösvár, 2017. november 21.

Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző

Ismételt felhívás!

2017. december 20.

– iparüzési adó feltöltési és bevallási határidő!

Felhívom tisztelt vállalkozóink figyelmét a 2017. évi iparüzési adó feltöltési kötelezettség teljesítésére.

Tájékoztatom adózóinkat, hogy az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 2. számú melléklet II/A. fejezet 2./c pontja alapján, a társasági adóelőlegnek az adóévi várható fizetendő adó összegére történő kiegészítésére kötelezett vállalkozónak az iparüzési adóelőleget a várható éves fizetendő adó összegére az adóév december 20. napjáig kell kiegészítenie.

2017. évben csak azon adóalanyok kötelezettek az iparüzési adó feltöltésére, akiknek a 2016. adóévben az éves szinten számított árbevétele meghaladta a 100 millió forintot.

Az iparüzési adóelőleg-kiegészítés összegét az erre rendszeresített bevallási nyomtatványon **2017. december 20. napjáig kell bevallani és megfizetni is** az önkormányzati adóhatóságához.

A feltöltéshez szükséges „**Bevallás a helyi iparüzési adóelőleg kiegészítéséről**” elnevezésű nyomtatványt a hivatal adócsoportjánál szerezhetik be vagy a www.pilisvorosvar.hu weboldal Vállalkozó vagyok / Nyomtatványok helyről vagy a

Vörösvári (környékbeli) vagyok/ Polgármesteri Hivatal / Letölthető dokumentumok / Gazdálkodási osztály dokumentumai közül tölthető le.

Az adóelőleg-kiegészítés összegét az alábbi, Sberbank Magyarország Zrt.-nél vezetett számlaszámra átutalással kell teljesíteni:

Ipárüzési adó beszédési számla: **14100024-11787949-30000001**

Kérem, hogy szíveskedjenek figyelni a feltöltési kötelezettség bevallásának és megfizetésének pontos határidejére. Az Art. 172. § (12) bekezdése alapján, ha az adózó esedékességig az adóévi várható adó összegét – figyelemmel az adóév során megfizetett előleg összegére is – nem fizette meg legalább 90%-os mértékben, a befizetett előleg és az adó 90%-ának különbözete után 20%-ig terjedő mulasztási bírságot fizet.

Együttműködésüket köszönöm!

Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző

Az elmúlt hónapokban többször jelent meg cikkünk az újraindult vörösvári fociról. A bajnokság derekánál járva úgy gondoltuk, hogy mindenképpen meg kell szólaltatnunk a fiúk „karmesterét”, Bakti József edzőt.



A MUNKA GYÜMÖLCSE

• **Emlékszik rá, hogy mikor és miként ragadta magával a foci szeretete?**

Már kisiskolás koromban is a foci töltötte ki az életem nagy részét. Emlékszem, tanulás után máris futottam a Templom Téri Általános Iskola udvarára, ahol estig fociztunk az idősebbekkel. Otthon is csak a labda létezett, a kertben órákig rúgtam a bőrt. Még az utcánkban is sokszor pattogott a labda, szemetekukákat használtunk kapunak, amikor a felnőttek kihívták a gyerekeket egy-egy mérkőzésre. Egy igazi grund volt az a környék. Én még a 80-as évek aranykorszakát élő Bp. Honvédon, Détári Lajoson és Diego Maradonán nőtem fel. Innen a mai napig tartó fociimádat, jó érzés feleleveníteni azt az időszakot.

• **Kérem, ismertesse olvasóinkkal szakmai előéletét.**

Aktív pályafutásom végét tervezve mindenképpen a labdarúgás kötelékében szerettem volna maradni, azon belül pedig az edzői szakma érdekelt a legjobban. Ebben egykori csapattársaim, de legfőképpen feleségem erősített meg. A szükséges MLSZ D és UEFA B diploma, valamint a játékvezetői vizsga megszerzése mellett kezdtem el irányítani a pilisvörösvári serdülőcsapatot. Egy teljesen új együttest kellett építeni, akik egy hajszállal maradtak le a bajnoki címről egy erős megyei bajnokságban. A folytatásban lehetőséget kaptunk, hogy az NB II-ben induljunk párban az U13 és U15 csapatunkkal, akiket én vezethettem. Sokan féltették a fiúkat, de óriási meglepetésre mindkét korosztály a harmadik helyen végzett. Az elkövetkezendő években a helyi serdülő és ifjúsági csapatokat vezettem hol a kiemelt, hol pedig a megyei bajnokságban. Ezzel párhuzamosan másfél évig a Mészöly Focisuli 2004 csapatánál segédkeztem, ahol rengeteg élménnyel gazdagodtam. Abból a gárdából ma sokan NB I-es csapatoknál játszanak.

Ezután nagy megtiszteltetés ért, mert az MTK és a Bp. Honvéd keresett meg azzal a szándékkal, hogy gyerekcsoportait irányítsam. Végül hosszas töprengés után a nemleges válasz mellett döntöttem. Napjainkban pedig a pilisvörösvári U17 csapatot vezetem, akik az NB III-ban indulnak, továbbá a felnőtt gárdát.

• **Miként kérték fel önt a vörösvári csapat koordinálására?**

Bilau Csaba, az egyesület elnöke az év elején jelezte, hogy hosszú évek kihagyása után szeretnének felnőtt csapatot indítani. Mint utánpótlás edző, kikérte a véleményemet, majd elmondta, hogy rám gondolt. Szerette volna, ha helyi kötődésű lenne az illető és ismerné a közeget, továbbá foci múlttal is rendelkezik és megvan az edzői képesítése. Mivel ezeknek a kritériumoknak megfelelttem, ráadásul kisebb megszakításokkal gyerekoromtól a felnőttig hosszú éveken át Pilisvörösvár színeiben fociztam, ideális választás lettem a számára. Örültem a lehetőségnek, de csak úgy vállaltam el a feladatot, hogy többféle feltételnek teljesülnie kell a játékosok részéről, úgymint a megfelelő létszám, a rendszeres edzéslátogatás és a motiváltság.

• **Miként vágtak bele a szakmai munkába, amikor biztossá vált, hogy lesz vörösvári csapat?**

Volt egy tesztidőszak márciustól, amikor eldőlt, hogy igenis érdemes a sráccokkal foglalkozni és elindulni velük bajnoki rendszerben. Az edzések folyamatosak voltak, még nyáron sem álltunk le, hiszen nyakunkon volt a kezdés. Hétről hétre edzőmérkőzéseket vívtunk, ahol a sok pozitív dolog mellett kijöttek az erőnléti problémák, valamint több hiányosság, mind egyéni, mind csapat szinten. Ezért a heti edzésszámot meg kellett emelni kettőről háromra. Szerencsére a fiúk

partnerek voltak ebben és megértették, hogy a két tréning csak a szinten tartáshoz elég, fejlődni csak több munkával lehet. Úgyhogy ebbe az időszakba próbáltuk beleszűrteni a fizikai felkészítést, technikai hiányosságok pótlását és végül a csapatjáték csiszolását, továbbá a fiatal játékosok beépítését, ami nem megy egyik napról a másikra.

• **Hogyan értékeli a csapat mögött lévő első fél évet?**

Abszolút pozitívan. A bajnokság első szakaszában a csapat képességeit nézve néhol kifejezetten jó játszott, amikor pedig akadózott a gépezet, mindig átsegítette őket a motiváltságuk és a győzni akarásuk. Mutatja ezt az is, hogy többször álltak fel hátrányból, érzésem szerint ebben jobb fizikai állapotuk is közrejátszott. Azt, hogy ezeket a mérkőzéseket nem sikerült megnyerni, inkább a rutintalanságunknak köszönhetjük. Biztató, hogy olyan csapatok ellen történt ez, akik tavaly meghatározói voltak ennek az osztálynak. Veretlenségünket a listavezető szakította meg, ahol jogosan kapott ki a csapat, és ezután egy ideig nem is tértek magukhoz a fiúk. Talán elhitték, hogy a lazább hozzáállás is elég lesz, és nem kell úgymond meghalni a pályán, aminek sajnos újabb vereségek lettek az eredményei. Az igazsághoz tartozik, hogy voltak sérültjeink, akik meghatározó játékosok ebben a csapatban. Akadtak olyan összecsapások, ahol hat 17 éves játékosal álltunk fel, amire egyfelől nagyon büszke vagyok, nem hiszem, hogy ez bárhol előfordulna, de nekik még idő kell, hogy egyszerre pályán legyenek. Ez jó lecke volt mindenkinek. Jó példa erre, hogy az utolsó fordulóban a félév legjobb játékát nyújtva nyertek a fiúk, így az ötödik helyen végeztünk fél távnál, és mivel két pontra vagyunk a második helyezettől, úgy érzem, ez kezdésnek nem rossz.

• **Melyik meccs volt a legnehezebb mérkőzésük?**

Ha ki kéne ragadnom egyet, akkor az Üröm elleni összecsapás lenne az. Kétszer is hátrányba kerültünk és hiába nőttünk minden tekintetben ellenfelünk fölé, számtalan gólhelyzetünkből nem tudtunk betalálni. Szerencsére pár perccel a lefújás előtt egy gyönyörű egyéni megmozdulás révén döntetlenre mentettük a mérkőzést.

• **Miben kell a fiúknak fejlődniük a jövőben?**

Úgy gondolom, hogy ez a csapat még az út elején jár, úgyhogy a válaszom az, hogy mindenben. De ha mégis ki kéne emelnem valamit, akkor az összpontosítás lenne az, a fiúk néha hajlamosak elfeledkezni néhány megbeszélte feladatukról. Továbbá az egymással való kommunikáció mérkőzésen is fontos. Sajnos még képesek úgy lejátszani egy meccset, hogy nem nagyon irányítják egymást, nincsen biztató szó. Ezek apró dolgoknak tűnnek, de közben nagyon fontos lenne ezekben is fejlődni.

• **Mire számíthatnak a vörösvári drukkerek a srácoktól a folytatásban?**

Ha már a szurkolók kerültek szóba, akkor szeretném nekik megköszönni, hogy minden hazai, illetve idegenbeli mérkőzésen igen szép számmal voltak jelen és buzdították a csapatot. Ez sokat jelentett a fiúknak, továbbá az, hogy bármi is lett az eredmény, mindig taps fogadta őket a mérkőzés végén. Annyit ígérhetek, hogy a srácok minden mérkőzést meg akarnak majd nyerni és szívvel-lélekkel fognak küzdeni. De az is igaz, hogy türelmesnek kell lennünk velük, és elsősorban örülni kell, hogy Pilisvörösváron újra van felnőtt csapat, van kiknek szurkolni, mert igény van a focira, ez bebizonyosodott.

• **Van valamiféle ars poeticája?**

A szemléletem, hogy csak a kemény, elvégzett munkában és edzésben hiszek. Ahogy edz valaki a héten, valószínűleg olyan telje-

sítményt fog nyújtani a hétvégi mérkőzésen is. Furcsán fog hangzani, de vannak a csapatban zsenik, vezéregyéniségek, csapatemberek és zongoracipelők, de mindenkitől megkövetelem, hogy maximális erőbedobással tréningezzen.

• **Van kedvenc csapata?**

Kedvenc csapataim közé tartozik a Barcelona, mégpedig hihetetlen technikai képzettségük és kombinatív játékuk miatt, és persze Lionel Messit mindig élmény nézni. A szívemhez még a Liverpool áll közel, dinamikus, gyors és elképesztő tempójú játékuk miatt. Biztos sokan megmosolyognak, de egyáltalán nem zavar, én a Puskás Akadémia U 14 csapatának szurkolok, ahol a fiam is játszik, és akire hihetetlenül büszke vagyok.

Kókai
Márton



A PILISVÖRÖSVÁRI ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET HÍREI

Tisztújító közgyűlés

Egyesületünk november 25-én tartotta meg tisztújító közgyűlését, amelynek összehívására a jelenlegi vezetőség mandátumának lejáta miatt került sor. A PÖTE tagsága egyhangú szavazással újabb 5 évre újraavasztotta az egyesület vezetőségét:

elnök: Pfeiffer Ferenc, alelnök: Kovács Zsolt József, gazdasági vezető: Kucséra Tibor. A közgyűlésen továbbá megválasztották a fegyelmi bizottság tagjait is.



Pfeiffer Ferenc, a PÖTE újraavasztott elnöke a tagságnak beszámolt az elmúlt időszak eredményeiről, fejlesztéseiről, nagyobb eszközbeszerzéseiről. Az eredmények közül kiemelte, hogy a PÖTE 2014-től önálló beavatkozó egység, ami magasabb szintű működést jelent, ugyanakkor komoly pluszmunkával, kötelezettségekkel is jár. Az egyesület előtt álló feladatokról szólva hangsúlyozta, mindent el kell követni annak érdekében, hogy a csapat létszámát bővíteni tudják, a vállakra nehezedő egyre nagyobb terhek megosztása érdekében..

Riasztás

November 4-én kéménytűzhöz riasztották a csapatot a Zrínyi utcába, ahol egy családi ház kéményében begyulladt az ott lerakódott korom.

Műszaki mentési gyakorlatok

November 11-én tűzoltóink a feszítővágó, a nyomóhengerek és a pedálvágó használatát gyakorolták két forgalomból kivont személygépkocsin. Ezek az eszközök arra kellenek, hogy a közúti baleset következtében gépkocsiba szorult sérülteket biztonságosan ki tudják menteni. A gyakorlatot megtisztelte jelenlétével dr. Tóth Ferenc tűzoltó dandártábornok, országos polgári védelmi főfelügyelő.

November 18-án tűzoltóink részt vettek a Mátrában rendezett katasztrófavédelmi gyakorlaton. A gyakorlat forgatókönyve szerint a Mátrászentimrere vezető utat az úttestre dőlt fák zárták el. Ezeket kellett összehangolt munkával tűzoltóinknak eltávolítaniuk, lehetővé téve ismét a település megközelítését.

Készenlét

Tűzoltóink az év során eddig 5710 órán keresztül voltak riaszthatók, ebből 2499 óra esett a nappali, 3211 óra az éjjeli időszakra.

Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület

ÚJ KÖNYVEK A VÁROSI KÖNYVTÁRBAN



**Tod Goldberg:
Gengszterváros**

Egy regény, ahol ügynökök, zsaruk, keresztapák és maffiózók vívják véres harcukat, és ahol a pénz szava mindennél erősebb.

**Bartos Erika:
Brúnó Budapesten. Buda hegyei**

A gyerekek körében népszerű szerző most a fővárost mutatja be a legkisebbeknek.

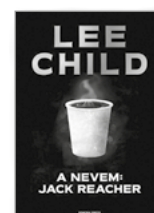
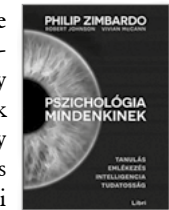


Nára Tamás: Zarah

A szerző új családregénye egy kivételes asszony sorsán keresztül mesél a 20. századról, szerelemről, árulásról, sikerekről, kudarcokról és a boldogság áráról.

**Margaret Atwood:
Alias Grace**

Valós történelmi eseményen alapuló regény Grace-ről, akit elítélnek gyilkosságért, ám egy fiatal és feltörekvő orvos elhatározza, hogy kideríti az igazságot.



Lee Child:

A nevem: Jack Reacher
Tizenkét novella, amelyben Jack Reacher újabb és újabb kalandokba keveredik a földgolyó számtalan pontján: akárhol jár, a baj rátalál.

Jo Nesbo: Szomjúság

Skandináv krimi egy visszavonult nyomozóról, akinek egy új bűntény felkelti a figyelmét, és ismét munkába áll.



Joe Hill: Spóra

Apokaliptikus regény, melyben egy ismeretlen eredetű járvány pusztítja az emberiséget.

Az aktuális új könyvekről
itt lehet tájékozódni:
www.pwarkonyvtar.hu/uj-konyveink

ÉJSZAKAI MERENGÉS A BETELEPÜLÉS TERÉN

Több szempontból érdekes számomra a mai éjszaka. Ritkán sétálok vasárnap hajnalban Vörösvár utcáin egymagam, sehol egy lélek vagy egy részeg. Apropó, fontos megjegyezni, hogy teljesen józanon!!!

Mert ugye általában ilyentájt a büszke magyar épp rommá issza magát valamelyik romkocsmában, környékbeli itatóban vagy mocskos lokálban stb... Avagy számbádi put számszing in máj drink.



Szóval ebben a kellemes októberi öt fokban tévedtem a Templom tér környékére, és először ültem le az újabb fejlesztések közé sorolható Betelepülés téren. (Mögötte az óvoda, ahol elkezdtem szocializálódni. Emlékszem az első napra, amikor zokog-

va néztem a kerítésbe kapaszkodva, ahogy édesanyám ottfelejt, és ő is zokogva sétált hazáig.)

Érdekes és számomra csodás alkotások a sváb családot megformáló bronz szobrok.

Egyszerre árasztanak nyugalmat, és ugyanakkor mintha élnének.

Nyugi! – írtam, hogy csak ásványvíz volt.

Szóval, elég abszurd az egész, mikor napjainkban a legnagyobb probléma a „betelepülés”...

Szerencsére ebben a városban nyugalom és rend van vasárnap hajnalban, nyugtázom örömmel és büszkén, mint egy önkéntes járőr.

Remélem, marad is.

A fotó bal oldalán áll egy tábla, ami valószínű az „új betelepülőknek” szól.

Avagy behajtani tilos!

Legyünk büszkék nemzetünkre, őseinkre, családjunkra, értékeinkre, városunkra!

Soha ne adjuk el magunkat, a szabadságunkat és becsületünket.

Éljen az óraelállítás!

Derűs vasárnapot Vörösvár, avagy Helló Wien! (Ne legyünk tökfekjel!).

Jáki András

Köszönet az 1%-ért

A Közös Gyermekeinkért Alapítvány (székhely: 2085 Pilisvörösvár, Vásár tér 1.) Kuratóriuma ezúton köszöni az adófizetők támogatását. Egyidejűleg tájékoztatjuk az adományozókat, hogy az alapítvány 2016. évi személyi jövedelemadója alapján 2017. évben az alapítvány számlájára utalt adófizetői 1%-os összege 523 065 Ft a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Általános Iskola (székhely: 2085 Pilisvörösvár, Vásár tér 1.) részére jutott.

Köszönettel:

a kuratórium tagjai

Köszönetnyilvánítás

Köszönjük mindenkinek, aki aláírásával támogatta a kézilabda-sportcsarnok megépülését a Báthory utcai uszoda mellett, és egyben áldott, békés karácsonyi ünnepeket kívánunk a pilisvörösváriaknak!

FIDESZ-KDNP

Köszönetnyilvánítás

A Városi „Napos Oldal” Szociális Központ Család- és Gyermekeinkért Szolgálatá ezúton szeretné megköszönni a „Piacér” szolgáltatás keretein belül nyújtott adományokat: Rózsa Edinának, Rózsa Sándornénak, Diószegi Vendelnek, Wenczl Zsuzsának, Horváthné Irénnek és külön köszönet névtelen felajánlóinknak is.

Péntek Beáta intézményvezető

Köszönetnyilvánítás

A pilisvörösvári Zrínyi utcai óvoda Ligeti Cseperedő Alapítványa (adószáma: 18673189-1-13) nevében köszönetet mondok mindazoknak, akik a 2016. évi személyi jövedelemadójuk 1%-át részünkre felajánlották.

A pilisvörösvári Zrínyi utcai óvodát támogató közhasznú alapítvány számlájára befolyt 301 769 forintot udvari gyermekjátékok beszerzésére, az udvar szépítésére fordítjuk. Az alapítvány továbbra is szeretné támogatni az óvodát, hogy ezzel is hozzájáruljon a gyermekek egészséges fejlődéséhez.

Tisztelettel kérjük a jövőben is segítő támogatásukat!

*Brezovszki-Dévy Angéla
a kuratórium elnöke*

A **PilisTV adása** az Invitel kábelhálózatán fogható.

Hibabejelentés:

a **06-30/30-40-870**-es telefonszámon

vagy a **rika@pilistelevizio.hu** e-mail-címen.

A Pilis Televízió műsorai visszanezhetők az interneten,

a **www.pilistelevizio.hu** címen, és megtalálhatóak a Facebookon is:

facebook.com/pilistv.

A televízió YouTube-csatornáján minden, Pilisvörösvár életéről és eseményeiről

szóló 2017-es felvétel megtekinthető a Pilisvörösvár 2017 lejátszási listában.

(https://www.youtube.com/playlist?list=PLBgXKYljknImW6q_Jdy9sFL7ovtP4HjB)

HIRDETÉSI DÍJAK A VÖRÖSVÁRI ÚJSÁGBAN

A hirdetések grafikai tervezését is vállaljuk a hirdetés díj 30%-áért.

Az árak ÁFA-val együtt értendők.

	FEKETE-FEHÉR	SZÍNES
Hátsó borítók:	–	120 000 Ft
1/1 oldal	48 000 Ft	60 000 Ft
1/2 oldal	24 000 Ft	30 000 Ft
1/4 oldal	12 000 Ft	15 000 Ft
1/8 oldal	6 000 Ft	7 500 Ft
1/16 oldal	3 000 Ft	3 750 Ft

apróhirdetés (max. 200 karakter): 500 Ft



A pilisi bányásztársadalom megrendülten és fájó szívvel értesült arról, hogy Kakas János főmérnök és bányai igazgató, a pilisi szénbányaüzem utolsó főmérnöke életének 94. évében elhunyt. A pilisszentiváni temetőben családja, a pilisi és dorogi bányásztársak, a pilisszentiváni lakosok és az önkormányzat tagjai kísérték utolsó földi útján 2017. november 11-én. A díszegyenruhát viselő bányásztársak sorfala előtt – a pilisi bányászati dolgozói nevében – az alábbiak szerint méltattam Kakas János munkásságát.

VÉGSŐ BÚCSÚ KAKAS JÁNOS BÁNYAIGAZGATÓTÓL

Kakas János a Mecsek vidéki Császtán született 1923. január 12-én. Bányász családban nőtt fel, majd az iskolák elvégzése után 20 évesen kezdett el dolgozni a közismerten igen nehéz viszonyok között üzemelő „MÁZA” nevű feketeszén bányaműben. Itt öt évig dolgozott föld alatt csapatcsillás, segédvájár és vájár munkakörben. 1948-ban egy tehetségkutató válogatáson vett részt, ahol érdemesnek találták arra, hogy a miskolci Nehézipari Műszaki Egyetemen képezze magát. Négyéves egyetemi tanulmányait 1952-ben fejezte be és bányamérnöki képesítést szerzett.

A Dorogi Szénbányák Vállalat Műszaki Osztályán dolgozott az 1952. év végéig, majd a pilisi bányászathoz helyezték bányamérnöki beosztásba. 1953-ban bízták meg a bányászati igazgatásával. Megbízói tudatában voltak annak, hogy a 30 éves bányai igazgató képes lesz arra, hogy a számos műszaki, gazdasági és egyéb nehézséggel küzdő szénbányát kellő biztonsággal tudja vezetni. Ennek az volt a biztosítéka, hogy Kakas János a sújtólég- és szénporrobbanás-, valamint szilikózisveszélyes osztályba sorolt feketeszénbányában jelentős szakmai tapasztalatot szerzett.

Kakas János jó vezetői képességekkel rendelkezett, utasításait röviden, tömören fogalmazta meg, a végrehajtást rendszeresen ellenőrizte, és egyformán várta el a dolgozóktól az aktív közreműködést. Számos fiatal és szorgalmas vájárt és bányatechnikust ösztönzött arra, hogy képezze tovább magát, mert ebben látta a bányászati fejlődésének a zálogát.

A pilisi bányászati üzemenél eltöltött 17 év során két alkalommal váltották le vezetői beosztásából arra hivatkozva, hogy a bányászati „nem teljesítette az előírt széntermelési tervet”. Azonban a bányavízbetörések, a bányatüzek, a felhagyott vágatok, a fejtések tömedékelése és egyéb, a széntermelést akadályozó körülmények nem voltak elfogadható indokok. Miután az ilyen nehézségek között üzemelő szénbányák vezetésére kevés volt az önkéntes jelentkező, Kakas Jánost rövidesen visszahelyezték korábbi (főmérnöki vagy igazgatói) munkakörébe.

Az 1960-as években a nehézipari kormányzat tervbe vette a gazdaságtalanul üzemelő szénbányák visszafejlesztését és felhagyását. A pilisi bányászati üzemet is ide sorolták azzal, hogy 1969 végére a bányát be kell zárni. Ebben az időszakban Mundi József volt a bányai igazgató, és Kakas János a felelős műszaki vezető (főmérnök). A Dorogi Szénbányák Vállalat, a pilisi bányászati üzem vezetése, a bányahatóság, valamint a helyhatóság képviselőiből álló bizottság humánusan és személyre szólóan rendezte a bezárt bányák dolgozóinak további biztonságos foglalkoztatását. Kakas János a pilisi bányászati üzem bezárása után a Dorogi Szénbányák Vállalat Szállítási és Osztályozó Üzemnek volt négy évig a felelős műszaki vezetője, majd 1984-ig, nyugdíjaztatásáig a beruházási osztályon hasznosította gazdag szakmai tapasztalatait.

Kakas János nagy jelentőséget tulajdonított a bányászati hagyományok ápolásának és őrzésének. Ezzel kapcsolatban megírt és kiadott A Pilisszentiváni szénbányászati története című könyve széles körben vált is-

mertté, és helytörténeti alpműnek tekinthető. Végezetül ebből a könyvből idézek néhány gondolatot:

„1943-ban a Szent István akna üzembe helyezése előtt Kovács Vince váci püspök felszentelte a felolvasó teremben elhelyezett Szent Borbála-szobrot és a Szent Borbála-képet. A felszentelést követően minden műszakváltás előtt a Szent Borbála-szobornál rövid hálaadó imádsággal kérték a bányászok védőszentjük oltalmát, védelmét munkájuk biztonsága érdekében.

Az imádság NÉMET változata:

Heilige Barbara, du edle Braut,

Mein Leib und Seel sei dir vertraut,

Sowohl im Leben als im Tod

Komm mir zu Hilf in meiner Not:

Hilf, dass ich vor meinem letzten End,

Empfang das heilige Sakrament.

Bei Gott mir so viel nur erwerb,

Dass ich in seiner Gnade sterb.

Den bösen Feind weit von mir treib.

Wenn sich die Seel vom Leib abtrennt,

So nimm sie auf in deine Hand.

Behüte sie vor Höllenpein

Und führ sie in den Himmel ein.

A hálaadó imádságoknak több magyar nyelvű változata is ismert, a bányászok ezeket is imádkozták a bányába történt le szállás előtt.”

Kakas János távozásával nagy veszteség érte a pilisi és a dorogi bányásztársadalmat. „Élő legenda” távozott sorainkból, emlékét kegyelettel megőrizzük és az utókornak átadjuk.

Nyugodjon békében.

Jó szerencsét!

Glück auf!

Zelenai István ny. bányamérnök

MŰVESZETEK
1974

GONDNOK – KARBANTARTÓ

MUNKATÁRSAT KERESÜNK!

A Művészetek Háza Kulturális Központ és Városi Könyvtár pályázatot ír ki gondnok – karbantartó munkakör betöltésére.

Munkavégzés helye:	Művészetek Háza, Fő utca 127. és az intézmény további telephelyei: Városi Könyvtár, Fő utca 82., Sváb Sarok, Fő utca 104.
Munkaidő:	Teljes állás, heti 40 óra Munkavállaló hét végén és ünnepeknapon az intézmény ügyeletében a rendezvényhez igazítottan vesz részt.
Juttatás:	KIT bértábla szerint
Munkavállaló feladatai:	<ul style="list-style-type: none"> • Az épület általános karbantartása, gépészeti berendezések műszaki állapotának ellenőrzése • Rendezvényhelyszínek előkészítése, rendezvényigényeket ellátása • Kapcsolattartás az intézménnyel szerződésben álló, az épület gépészeti berendezéseit karbantartó külső cégekkel (tűzvédelem, riasztó rendszer, kazán, gázvezeték, lift, klíma stb.) • Előnyt élveznek azon jelentkezők, akik kasszafőző vagy más műszaki végzettséggel rendelkeznek. • Nyugdíjas munkavállalók jelentkezését is várjuk.

Fényképes önéletrajzokat a Művészetek Háza portáján adhatják le, (kérjük, hogy a borítékra írják rá: „Gondnoki állás”)

vagy e-mailen várjuk az mhigazgato@mhgv.hu címre 2017. december 20-ig.

További információ: Berényi Ildikó igazgatótól kérhető: telefon: 26/ 330-470
Az interjúk lefolytatására a beérkezett jelentkezések sorszáma után kerül sor.
Az állás 2018. január 1-től tölthető be.



November 11-én, névnapján ünnepelte Solymosi Marci bácsi 90. születésnapját, amely alkalomból Gromon István polgármestertől és Kimmelné Sziva Mária alpolgármester asszonytól vehetett át egy miniszterelnöki oklevelet, amelyet ilyenkor minden idős állampolgár megkap. Az születésnap alkalmából beszélgettünk Marci bácsival és feleségével, Breier Teréziával.

KÜZDENI A BOLDOGSÁGÉRT

Fehér abrosz mellett ülve muszáj egy olyan kérdéssel indítanom a beszélgetést, amely szerintem sokunkat foglalkoztat, amikor ilyen szép kort megélt embertársainkról van szó:

– Milyen érzés kilencven évesnek lenni?
– faggatom Marci bácsit, aki nagy mosolyal az arcán vonja meg finoman a vállát, miközben azt próbálja elmagyarázni, hogy semmivel sem különb, mint néhány évvel ezelőtt. A „nagy nap” egyébiránt igen jól telt a Solymosi otthonban. Míg Marci bácsit a dédunokái lefoglalták, addig a család többi tagja különféle fogásokkal, süteményestálakkal és természetesen egy impozáns tortával készültek – talán külön említeni sem kell, hogy titokban. Az ünnepi tortára nem fért rá a kilencven darab gyertya, ezért számokból tették ki az idős úr korát. Az ünnepnap egyik legszebb pillanata a házaspár számára az volt, amikor két dédunokájuk – a 8 éves Ádám és az 5 éves Viktor – versekkel köszöntötték a dédipapát. A két kisfiúra egyébiránt Marci bácsi igen büszke (ahogyan egy fiú- és egy lányunokájára is), amely kölcsönös érzés. Nemrégén történt, hogy a kisebbik dédunoka az alábbi kijelentéssel fordult a dédszülőkhöz:

– Az óvodában nekem van a legjobb dédipapám!
Szerény, jóra való emberek lévén a házaspár rákérdezett, hogy ugyan miből gondolja

mindezt, mire ő nemes egyszerűséggel így válaszolt:

– Másoknak nincs dédipapájuk!

Marci bácsit a gyermekkoráról is faggatom. Félárva volt, ugyanis édesanyja négyéves korában meghalt, közvetlenül öccse születése után, aki sajnos ugyancsak nem élt sokáig. Az anyai nagymamánál töltött néhány esztendő, amíg iskolás nem lett. Ekkor került édesapjához (aki Schellerről Solymosira magyarosította a nevét) egy egyszobás, konyhás házba, ahol rajta kívül még hatan éltek. Párban aludtak az ágyakban, neki egy sublód kihúzható fiókjában jutott fekvőhely.

Az új környezetben gyorsan ment neki a beilleszkedés, mert szorgalmával és segítőkészségével hamar megszerették. Kilencévesen a szomszédokhoz járt dolgozni. Kerti munkákat végzett, például gyomlált, amiért pénzt kapott, napi egy forintot, amelyet nagy becsben tartott. Az iskolában jó tanuló volt, de az évek előrehaladásával egyre romlott tanulmányi eredménye, mert ha dolgozni kellett menni, akkor nem volt választása, hiszen szegények voltak.

Miközben felidézzük a rég volt gyermekkorát, Teri néni helyeslően bólogat. Az ő helyzete sem volt könnyű gyerekként. Volt, hogy fiútestvérével együtt szánkóval kellett télen Csobánka irányába megindulniuk a kis telkükre – amely a ma ott lévő

lovarda közelében volt –, és a két gyereknek kellett kivágnia a tüzelőfát, majd visszaszállítania Vörösvárra, a Csobánka utcába. Teri néniéknek azért is volt különösen nehéz dolga, mert édesapjuk hat esztendőn át hadifogságban volt, így édesanyja egyedül nevelte őt és három testvérét. Ő egy olyan Vörösvárra emlékszik még, ahol soha nem volt a kapu bezárva, és az emberek mindig összejártak.

Visszatérve Marci bácsira: a kőműves mesterség kitanulása mellett döntött, így került Schön Mátyás mellé, aki ismert építész volt a faluban, sok épületet köszönhetek neki a polgárok. Példának okáért egy iskola és két óvoda fűződik a nevéhez, plusz ő építette a temetőben lévő halottasházat is. Az említett építkezéseken Marci bácsi is mellette dolgozott, aki szorgalmával itt is kitűnt. Schön bácsi felesége, aki ebédet főzött a munkásoknak (ez akkoriban amúgy nem volt szokás), a Solymosi fiú számára sokszor még tízóraival is kedveskedett.

A háború idején gyerekként Piliscsaba felé járt árkot ásni, később kőműveskedett, majd bányász lett. Huszonhárom éven át dolgozott a föld alatt. Először csillás, segédvájár, majd vájár, végül lőmester lett, ezeket a képzéseket jó eredménnyel végezte el. Egész életében sokat dolgozott. Volt, hogy a műszak letelte után ment kőműveskedni, fuvarozni, földeket megművelni.

De ne rohanjunk ennyire előre, mert ekkor már családossal ember volt.

Teri néni 1950-ben ismerte meg a Puskin utcai, egykor volt Gazdakör nevű kocsmában. Két év udvarlás után kötöttek házasságot. A menyegzőre az ara családjának házában került sor a Csobánkai utcában, a rokonok segítségével, mert bizony akkoriban például a húsban sem bővelkedtek az emberek, és nem is lehetett olyan egyszerűen elmenni a henteshez vásárolni, mint manapság. Végül egy vágóhídi családi ismerős révén szereztek húst, amelyért cserébe a nevezett jötevő egy tálca vörösvári süteményt kért, amiről úgy hallotta, hogy igen finom. A frigyből egy lány született, akinek később egy fia és egy lánya lett. A korábban említett dédunokák a lány fiai.

Solymosiek életében – akik egyébként idén ünnepelték hatvanötödik házassági évfordulójukat – a hit igen fontos szerepet játszott. Többször felkerestek életük során közelebbi s távolabbi zarándokhelyeket. Az utóbbi időben kocsival, régebben peddig volt, hogy gyalog vagy lovas kocsival mentek. Az esküvőjük évfordulóját tíz év után egy hálaadó misével ünnepelték, amelyet megismételtek a huszadik, a huszonötödik, az ötvenedik és a hatvanadik évfordulónál is. Az ötvenediket ráadásul egy nagyon szép és ünnepélyes ceremónia keretein belül ünnepelték a templomban és családi körben.

Megemlítendő érdekesség, hogy jelenleg is Marci bácsi tulajdonában van Vörösvár egyik legöregebb szőlőrése,

amely az 1800-as évek második feléből származik, egyébként pedig Teri néni dédapjái, Johann Breieré volt. A borkészítés Marci bácsinak egész életében egyfajta szenvedélye volt, alkoholt viszont már egyáltalán nem iszik.

Beszélgetésünk végén arról faggatom vendéglátómat, hogy mi a hosszú élet titka. Ő erre mosolyogva csak annyit mond, hogy mindig meg kell találni azt, ami boldoggá teszi az embert. Erről már a ház előszobájában beszélünk, miközben én magamra aggamot kabátomat. Teri néni felidézi azt a pillanatot, amikor nagy nehezen felépítették ezt a házat. Régen a barátokkal nagyon sokat táncoltak itt, és eldicsekszik vele, hogy Marci bácsi 90. születésnapján mindketten – ugyan járóbottal és csoszogva – vidám harmonikaszóra ebben a helyiségben táncoltak.

*Kókai Márton
fotó Rimár Ágnes*

Solymosi Márton köszöntése

Solymosi Márton, Kossuth L. utcai lakos november 11-én töltötte be 90. életévét, ebből az alkalomból köszöntötte őt Gromon István polgármester úr és Kimmelné Sziva Mária alpolgármester asszony. Az ünnepelt és felesége, Breier Terézia az idén ünnepelte 65. házassági évfordulóját. A kedves házaspár két unokával és már két dédunokával is büszkélkedhet. Szeretetlenben és gondoskodásban nem szenvednek hiányt, a házaspár a polgármesteri köszöntést is lányuk és vejük társaságában fogadta. A finom vendégváró sütemények elfogyasztása közben az idős, de jó egészségnak örvendő és jó kedélyű házaspár néhány régi történetet, kedves emléket idézett fel.

VÚ



50 éves házassági évfordulókat ünnepeltek a Nyugdijas Klub évzáróján.

ÖTVEN ÉV

Évértékelés, ünnepi hangulat, vidámság, jókedv – ez jellemezte a Nyugdijas Klub hagyományos évzáró rendezvényét, melyet az év végéhez közeledve, november 18-án délután tartottak a Művészetek Házában. Guth Ferenc alelnök köszöntő szavai után Prohászka István, a Nyugdijas Klub elnöke értékelte az évet, fellevenítve, hogy a Klub művészeti csoportjai (a Nosztalgia Dalkör, a Rozmaring Hagymányórzó Táncsoport, valamint a Margaréta Táncsoport) mikor és hol léptek fel az év során, illetve hogy a klub tagjai milyen kirándulásokon vettek részt, hová jutottak el az elmúlt esztendőben.

A rövid összefoglaló után az idén 50. házassági évfordulójukat ünneplő házaspárok ünneplése következett. A Nyugdijas Klub vezetői és Gromon István polgármester úr a kedves szavak mellett virággal és ajándékkal köszöntötték az ünnepeltek. Az öt házaspár, akiknek szívből gratulálunk a szép kerek évszámhoz: Lampert János és Lampert Jánosné, sz. Frech Mária; Peller János és Peller Jánosné, sz. Roth Borbála; Schauer Béla és Schauer Béláné, sz. Tagscherer Mária; Sprecher László és Sprecher Lászlóné, sz. Toldi Zsuzsanna; Halmschláger István és Halmschláger Istvánné, sz. Ziegler Erzsébet. Az ünnepi hangulatot a Nosztalgia Dalkör és a Margaréta Táncsoport előadásai színesítették, majd a műsor után a Német Nemzetiségi Fúvószenekar húzta a talpalávalót.

*Vörösvári
Újság*

Megszülettek:

- 10.20. **Biró Bulcsú**
Apa: dr. Biró Benjamin
Anya: dr. Tóth Zsuzsanna
- 10.30. **Kovács Ármin**
Apa: Kovács Lehel
Anya: Kókai Nikoletta
- 11.03. **Nagy Nándor**
Apa: dr. Nagy Gergő
Anya: dr. Darnyi Erzsébet
- 11.05. **Molnár Zétény**
Apa: Molnár Csaba
Anya: Kozek Bianka
- 11.21. **Virág Eleonóra**
Apa: Virág Zoltán
Anya: Rozgonyi Zsuzsanna

Elhunytak:

- 10.28. **Ossó Józsefné**,
szül. Schreck Hajnalka Anna,
61 év, Kápolna u. 91
- 10.30. **Braun Jánosné**,
szül. Manhertz Mária, 84 év
Petőfi S. u. 78.
- 11.?.? **Czemmel Istvánné**,
szül. Gaszner Ilona, 84 év
Kisfaludy u. 22.
- 11.01. **Schreck Béla**, 64 év
Diófa u. 14.
- 11.04. **Kimmel Mihályné**,
szül. Lóránt Rozália, 79 év
Kápolna u. 97.
- 11.04. **Koller Ferencné**,
szül. Tapolczay Irén, 93 év
Fő u. 136.
- 11.05. **özv. Schuck Ferencné**,
szül. Kálózi Franciska, 92 év
Vasút köz 5.
- 11.07. **Manhercz József**, 68 év
Szt. Erzsébet u. 89.
- 11.08. **Dombóvári Istvánné**,
szül. Csirke Mária, 83 év
Városház köz 5.
- 11.08. **Márton Ferencné**,
szül. Kiss Ilona, 81 év
Bocskay u. 23.
- 11.09. **Kárpáti Józsefné**,
szül. Klenk Erzsébet, 86 év
Pozsonyi u. 10.
- 11.15. **Weissenberger Józsefné**,
szül. Szautek Borbála, 81 év
Szabadság u. 69.
- 11.16. **Bubrovcsy Flórián János**, 77 év
Szt. Erzsébet u. 32.
- 11.19. **Hasenfrazt Istvánné**,
szül. Spiegelberger Erzsébet, 83 év
Szt. Erzsébet u. 112.

MŰVÉSZETEK
HÁZA
PILISVÖRÖSVÁR

JANUÁRI PROGRAMOK

január 5. péntek	Művészetek Háza (Fő utca 127.)
19.00	BUJTÁS ANITA hegedűművész Brahms- és Schubert-estje
január 12. péntek	Művészetek Háza (Fő utca 127.)
18.30	IZRAEL EGY TURISTA SZEMÉVEL – úti élménybeszámoló
január 13. szombat	Művészetek Háza (Fő utca 127.)
19.00	JÖHETSZ, DRÁGÁM! (HADART színház) Vígjáték két felvonásban Jegyárak: 2900 Ft, 2400 Ft, 1900 Ft. Jegyek elővételben is vásárolhatók a Művészetek Háza portáján hétköznap 09.00–20.00 óráig.
január 14. vasárnap	Művészetek Háza (Fő utca 127.)
17.00	CSALÁDI MATINÉ a Maszk Bábszínház előadásában
január 19. péntek	Művészetek Háza (Fő utca 127.)
18.00	AZ ELŰZETÉS NAPJA
január 20. szombat	Művészetek Háza (Fő utca 127.)
20.00	A NÉMET NEMZETISÉGI FÚVÓSZENEKAR FARSANGI BÁLJA
január 23. kedd	Művészetek Háza (Fő utca 127.)
18.30	A MAGYAR KULTÚRA NAPJA

KLUBJAINK

• „LELKÜNK DOKTORAI A FILMEK” FILMKLUB

Egy-egy film befolyásolja, megváltoztathatja az életünket, segíthet feldolgozni a nehézségeinket. A filmek megtekintése után csoportosan feldolgozzuk, megbeszéljük az adott filmet.

január 26. péntek 18.30

- **TÁRSASJÁTÉK KLUB** január 7. vasárnap 15.00
- **HONISMERETI KLUB**
- **FOLTVARRÁS**

Szeretettel várunk minden alkotni vágyó érdeklődőt **kéthetente CSÜTÖRTÖKÖN 17 órától**

Programjainkat figyelemmel kísérhetik **honlapunkon és Facebook-oldalunkon!**
www.mhvp.hu, Facebook: Művészetek Háza, Pilisvörösvár

KARÁCSONYI SZERTARTÁSOK VÖRÖSVÁRON 2017

KATOLIKUS EGYHÁZ

december 23. – 18 óra Nagytemplom mise

december 24. – délig a szokásos vasárnapi miserend (Nagytemplom 8 óra és 10 óra, Bányatelep 9 óra, Szabadságliget 11 óra)

esti mise nem lesz

éjféliek: 22 óra Bányatelep

22 óra Szabadságliget

24 óra / 0 óra Nagytemplom

december 25., 26.: vasárnapi miserend
Pásztorjáték: a Nagytemplomban és Bányatelepen december 24-én 16 órakor
január 1., vasárnapi miserend

REFORMÁTUS EGYHÁZ

december 17. 11 óra
gyermek karácsonyi ünnepe

december 24. 11 óra
istentisztelet

december 24. 15.30
szentestei istentisztelet

december 25. 11 óra

ünnepi istentisztelet és úrvacsoraosztás

december 25. 15 óra

Szent Erzsébet Otthonban ünnepi
istentisztelet és úrvacsoraosztás

december 26. 11 óra

ünnepi istentisztelet és úrvacsoraosztás

december 31. 18 óra

évváró istentisztelet

január 1. 11 óra

újévi istentisztelet

Balogh Sándor lelki pásztor az ünnepi időszakban kérésre meglátogat minden templomba jönni nem tudó testvérünket és úrvacsorával szolgál. Időpont egyeztetés: 06-26-330-257

A református egyház nevében áldott ünnepeket kíván és mindenkit szeretettel vár az istentiszteleteken: Balogh Sándor református lelkész.

Mozgásképtelen hölgy mellé keresek gondozónőt Solymárra!

Nappali műszakban, 8 órában
Munkarend: 2 hét délelőtt; 1 hét pihenő; 2 hét délután

Nettó: 1.600.-Ft/óra bérezéssel, betanítással.

Akár azonnali kezdéssel,
igény szerint lakhatási lehetőséggel.
Várom, azok jelentkezését,
akiknek nem jelent nehézséget az emelés!

Érd.: 06 70 95 35 900

IRODAI MUNKALEHETŐSÉG

Adminisztrátori feladatok ellátására keresünk
jó számítógépes ismeretekkel rendelkező,
szorgalmas és talpraesett munkatársat,
fiatalos csapatunkba,
pilisvörösvári munkavégzéssel,
rész vagy teljes munkaidőben,
januári munkakezdéssel.

Jelentkezéseket a besaleel@t-online.hu címre várjuk önéletrajz csatolásával.

B-ANGEL
BIZTONSÁGI SZOLGÁLAT

Forduljon hozzánk bizalommal, és gondoskodjon családjá és értékei teljes körű védelmére!

KIVONULÓ SZOLGÁLAT

Tűz, Tököd, Csúszás, Pillecél, Püspökszó, Püspökszó

BŐVÍTETT VÉDELEM
ÉRTÉKEI TELJES BIZTONSÁGÁÉRT

TÖBBSZÖR 1000 ÉLEGEZETT ÜGYFEL

SZERETNÉ TELJES BIZTONSÁGBAN TUDNI CSALÁDJÁT, INGATLANÁT ÉS ÉRTÉKEIT?
JÓ LENNE, HA NEM ÖNNEK KELLENE A MEGFELELŐ RIASZTÓRENDSZER KERESÉSÉVEL ÉS BESZERELÉSÉVEL BAJLÓDNI?
JÓ LENNE TUDNI, HOGY RIASZTÁS ESETÉN AZONNAL ÚTON VAN A GYORS SEGÍTSÉG?

VÁLASZSA A B-ANGEL BIZTONSÁGI SZOLGÁLAT BIZTONSÁGTECHNIKAI ÉS TÁVFELÜGYELTI SZOLGÁLTATÁSAIT

MIÉRT ÉRI MEG ÖNNEK A B-ANGEL SZOLGÁLTATÁSAIT VÁLASZTANI?

Az üresen hagyott lakásán túl családját és értékeit is biztonságban tudhatja egész nap.

A technikai kérdések és problémák a mi szakterületünk, Önnek nem kell erre szánnia az idejét.

A távfelügyelet segítségével biztosan megakadályozzuk a behatolást.

Évente 3 téves riasztásig nem számolunk felárat.

Ha Önnek még nincs megbízható szolgáltatója, kérjen ajánlatot tőlünk, ha pedig van, nézzen utána, hogy valóban a legjobb kondíciókat választotta-e! Érdeklődjön meg, hogy honnan érkezik a segítség, és válassza az Önhöz legközelebb eső szolgáltatót.

WWW.B-ANGEL.HU • +36 20 408 8888 • info@b-angel.hu

KARÁCSONYRA

Fotóval vagy egyedi mintával ellátott:

- ☼ Bögre
- ☼ Nyomtatott póló
- ☼ Fotókocka
- ☼ Naptár
- ☼ Fotókönyv
- ☼ Egyedi ajándékok

Pilis Print
Digitális nyomda

További ötletekért látogass el facebook oldalunkra!

Pilisvörösvár, Fő út 95.
/Könyvtárral szemben, belső parkoló/
pilisprint2012@gmail.com
w.w.w.pilisnyomda.hu; Tel.: +36 26 220 175

Fedasz Dental

minőség az Ön mosolyáért

Gyermekek- és felnőtt fogászat

Fogszabályozás

Estétikai- és konzerváló kezelések

Implantológia

Röntgendiagnosztika

Fogpótlások rövid határidővel

Közvetlen fogtechnikai labor



www.fedaszdental.hu

2085 Pilisvörösvár, Szent János utca 1/D
+36 26 332 250
Nyitvatartás: H - P 8:00 - 20:00

Újévi Koncert

2018
JANUÁR
01

17:00

'A Tempo'
zenekar

Zeneiskola - Koncertterem
2085 Pilisvörösvár Szabadság utca 21.

KELEMEMS ÜNNEPEKET KÍVÁNUNK ÖNÖKNEK!

♪ A belépés ingyenes ♪

KOMOLYZENEI KONCERTSOROZAT

Bujtás Anita
HEGEDŰMŰVÉSZ



BRAHMS ÉS SCHUBERT ESTJE

2018. január 5. péntek 19:00

Művészetek Háza | 2085 Pilisvörösvár, Fő u. 127.
Tel.: 26/333-094
Jegyár: 1200 Ft

MŰVÉSZETEK

A HADART Színház bemutatja:

MORAVECZ LEVENTE

JÖHETSZ, DRÁGÁM!

Vígjáték két felvonásban

2018. január 13. 19:00



SZEREPLŐK:
KEREKES JÓZSEF | KÖKÉNYESSY ÁGI | SZABÓ MÁTÉ |
SUHAJDA DÁNIEL | VÉGH JUDIT | LAURINYECS RÉKA

RENDEZTE:
HÁDA JÁNOS


Művészetek Háza | 2085 Pilisvörösvár, Fő u. 127. | Tel.: 26/333-094
Jegyárak: 2900 Ft | 2400 Ft | 1900 Ft

MŰVÉSZETEK

2018. január 14. 17:00

Családi Matiné
a Művészetek Házában

a MASZK Bábszínház bemutatja:
A várkastély titka



Belépő: 500 Ft.

Maszk Bábszínház
Tel.: 27/331-790, 20/384-5780
e-mail: maszkbabszinhaz@gmail.com
www.facebook.com/maszkbabszinhaz

MŰVÉSZETEK